



BANGERANG

Stadtmagazin für Familien der Metropolregion Hamburg

Im Heft:



Entdeckungstouren S. 4



Erholung S. 8



Kino-Tipp für Eltern S. 13



Lesen macht Spaß S. 15



Tipps für Teens
Ferien und mehr S. 18

KREATUREN DER URZEIT

Die Grenzen der Anpassung



Sonderausstellung
vom 16.03. bis
03.11.2013



Für Weltentdecker und Klimaretter!



Schon ab
13.990,- €¹
 & 200,- €² Rabatt
 pro Kind

Bereit für das Abenteuer Familie. Der neue Caddy JAKO-O.

Mit Ihrer Familie können Sie nicht nur viel erleben, sondern auch sparen: mit dem neuen Caddy® JAKO-O. Wählen Sie aus vielen farbenfrohen Lackierungen, genießen Sie den Komfort im Innenraum und freuen Sie sich über praktische Rücksitz-Organizer sowie jede Menge Platz für Spielzeug und Gepäck. Außerdem ein Grund zur Freude: unser exklusiver Rabatt. Pro Kind sparen Sie jetzt 200,- €². Und das bei einer Anzahl von bis zu drei Kindern. Was sich ebenfalls lohnt: die wirtschaftlichen TSI-Benzin- und TDI-Common-Rail-Dieselmotoren. Vereinbaren Sie am besten gleich eine Familienprobefahrt – bei Ihrem Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner. **Mehr Informationen finden Sie auf www.volkswagen-nutzfahrzeuge.de**



Das Auto.

¹Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten beim Kauf eines Caddy Startline JAKO-O, 1,2-l-Motor mit 63 kW, Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 8,1/außerorts 6,0/kombiniert 6,8. CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 158. Die Aktion gilt bis zum 04.05.2013. Bei allen teilnehmenden Partnern. ²Für maximal drei im Haushalt lebende Kinder bis zum vollendeten 18. Lebensjahr. Dieses Angebot gilt nur beim Kauf eines Caddy JAKO-O bis zum 04.05.2013. Der Produktname Caddy® ist eine eingetragene Marke von Caddie S.A. und wird von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit freundlicher Genehmigung von Caddie S.A. benutzt. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



4



6



14



18

MOiN



Man sollte seinen Kindern seine Zuneigung zeigen, auch wenn man gerade mit ihnen schimpfen musste.

unbekannt

Pause vom Alltag, raus aus dem Hamsterrad, der Tretmühle: Nach dem gefühlten halben Jahr Winter haben wir dies alle dringend nötig. Auftanken und mit neuen Eindrücken gestärkt das tägliche Einerlei meistern, gelingt in und um Hamburg wunderbar. Wir müssen uns nur aufmachen: Die Räder schnappen und in ein Naturschutzgebiet fahren, den Tierpark besuchen, eine Reise durch die Klimazonen der Welt antreten, ans Meer fahren, Museumsschätze entdecken, Elbe oder Alster nutzen. Wir Hamburger können uns wirklich glücklich schätzen, wir haben das Schöne vor der Haustür. Oder im benachbarten Schleswig-Holstein oder Niedersachsen. Im Bangerang finden Sie auch dieses Mal wieder viele Anregungen und Vorschläge für die nächsten Monate – probieren Sie sie einfach mal aus. Schluss mit dem Lamentieren über Schnee und Kälte. Der Frühling kommt bestimmt – fahren wir ihm doch einfach entgegen.

Weitere Tipps und Termine unter: www.bangerang.de

Saby Friebel
Ihre Gaby Friebel

INHALT

Pause vom Alltag Ausflugstipps für Familien	Seite 04
Tierische Ausflüge Das Umland entdecken	Seite 06
Kindergeburtstage Das Heft im Heft: 27 tolle Tipps	Seite 09
Termine April Der Frühling kommt	Seite 10
Von der Schule abschalten Freizeit- und Ferientipps	Seite 12
Kino-News Für Eltern und Tierfreunde	Seite 13
Stöberecke Lesen und hören	Seite 14
Lesen muss Spaß machen Lernen von den Großen	Seite 15
Termine Mai Mehr Termine unter www.bangerang.de	Seite 16
Big Bang Tipps für Teens	Seite 18
Adressen von A-Z Alles auf einen Blick	ab Seite 19



IMPRESSUM

Herausgeber
elbluft verlag e. Kfr., Inh. Yvonne Schüttke
Postfach: 560 170, 22551 Hamburg
Tel: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20
www.bangerang.de, info@bangerang.de

Redaktion- & DTP-Leitung
G. Friebel Tel: 040-70 38 47 - 28
Y. Schüttke Tel: 040-70 38 47 - 11
info@bangerang.de
termine@bangerang.de

Layout: A. Seifert, Y. Schüttke, W. Petersen
Titel: Anzeige
Fotos: Veranstalter, privat
Fotos: pic-tours - fotolia.com, Veranstalter
Druck: Druckhaus Hamburg

Anzeigenverkauf
G. Friebel Tel: 040-70 38 47 - 28
Y. Schüttke Tel: 040-70 38 47 - 11
T. Schüttke Tel: 040-70 38 47 - 26

Anzeigenannahmeschluss
Juni-Ausgabe '13 ist der 15.05.13
Redaktionsschluss
Juni-Ausgabe '13 ist der 05.05.13

Haftungsausschluss:
Alle Angaben, die in dieser Zeitschrift publiziert werden, sind nach bestem Wissen erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Dennoch sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschließen. Daher übernimmt die Firma keinerlei Verantwortung und Haftung für etwa vorhandene inhaltliche Unrichtigkeiten.

FAMILIEN BAN.DE
BANGERANG ist Mitglied der Familienbande, des Medienverbands der regionalen Familienmagazine in Deutschland mit einer Gesamtauflage 768.500. (Stand 1.7.12).
www.familienban.de

Kreaturen der Urzeit im Klimahaus



Was haben Pantherschildkröten, Pfeilgiftfrösche, ein Neuguinea-Krokodil und ein Dinosaurier gemeinsam? Die Vorfahren der noch heute lebenden Arten gab es bereits zur Zeit der Urzeitechsen und alle sind in der neuen Sonderausstellung *„Kreaturen der Urzeit – Die Grenzen der Anpassung“* vom 16. März bis zum 3. November im Klimahaus® Bremerhaven 8° Ost zu sehen. Während die Nachfahren der Urzeitreptilien und Urzeitamphibien noch heute leben, sind die Dinosaurier ausgestorben. Allerdings droht den heutigen Reptilien und Amphibien ein ähnliches Schicksal wie den Urzeitriesen. Darauf möchte das Klimahaus® mit der neuen Sonderausstellung aufmerksam machen.

Vor 66 Millionen Jahren sind die Dinosaurier von der Erde verschwunden. Asteroideneinschläge, erhöhter Vulkanismus, das rapide Absinken des Meeresspiegels – die Wissenschaftler vermuten, dass das Zusammenspiel dieser Ereignisse zum Aussterben der Dinosaurier geführt hat. Auf jeden Fall hat eine schnelle Veränderung des Klimas stattgefunden, an die sich die prähistorischen Lebewesen nicht anpassen konnten. Und

auch den Krokodilen und ihren Artgenossen droht nun das Schicksal, durch den aktuellen Klimawandel für immer von unserem Blauen Planeten zu verschwinden. Gerade Reptilien und Amphibien sind stark an ihre Umgebung und deren klimatische Verhältnisse angepasst. Verändert sich ihr Lebensraum, geraten sie schnell an die Grenzen der Anpassung.

Neben den „Kreaturen der Urzeit“ können die Besucher der Bremerhavener Besucherattraktion auf eine ganz besondere Weltreise gehen: Sie durchwandern die Wüste der Sahelzone, den Regenwald in Kamerun und das Packeis der Antarktis. Bei ihrem Rundgang entlang des achten östlichen Längengrads spüren sie die Wärme, Kälte und Luftfeuchtigkeit der wichtigsten Klimazonen unserer Erde hautnah. In weiteren Ausstellungsbereichen geht es um die Hintergründe von Wetter und Klima, die Klimaveränderungen der Vergangenheit und die Perspektiven für die Zukunft. Außerdem können die Besucher ihr Talent als Wettermoderator testen.

Weitere Informationen zum Klimahaus® und den „Kreaturen der Urzeit“ gibt es unter www.klimahaus-bremerhaven.de



Bodenschätze in Stade

Schon mal Boden gezaubert? Ein richtiges Skelett ausgegraben? Oder einen Bären mit acht Pfoten gesehen? Nein? Und was haben Kaurischnecke, Schokoriegel und Ameisenlöwe gemeinsam? Irgendwas mit Boden – aber was? Boden hat viel erlebt und kann richtig gut erzählen. Seine Geschichten handeln von Glück und Gefahr, guten Taten und unerfüllten Träumen. Doch damit nicht genug: Boden inspiriert Künstler, beherbergt die skurrilsten Gäste, ernährt uns alle und ist ein leidenschaftlicher Sammler. Eigentlich ist er das größte Museum der Welt. Nur leider stellt er seine Schätze nicht aus. Um sie zu finden, muss man die Tricks der Profis kennen – und die lernt man hier. Wie entdeckt man mittelalterliche Burgen? Wie datiert man alte Knochen? Welche Bäume wuchsen vor

13.000 Jahren? Wie funktioniert eine archäologische Ausgrabung? Von A wie Ameise über M wie Moorleiche bis hin zu Z wie Zaubermaschine – Ausgraben und Ausprobieren, Experimentieren und Erforschen. Eine Ausstellung für Spürnasen, Feldforscher und Schatzsucher und für die ganze Familie. Im Mittelpunkt steht der Boden als Lebensraum, als Substrat, als Existenzgrundlage von Mensch und Tier und für die Archäologen als besonderes Archiv der Kulturgeschichte. Die Ausstellung umfasst spielerische, interaktive und kreative Elemente. Es wird geforscht, gemalt und natürlich auch archäologisch gegraben. Die Highlights der Archäologie aus Geest und Marsch – vom 1. Mai bis 6. Oktober.

www.museen-stade.de/schwedenspeicher





5829
Großer Boxenstopp
Preis: 49,99 €



6133
Das Wettrennen
Preis: 24,99 €



5817
Hook als Agent
Preis: 14,99 €



6132
Red
Preis: 14,99 €

Rasanter Fahrspaß

Die tollkühnen Abenteuer von Lightning McQueen™ und seinen Freunden begeistern schon die Kleinsten! Mit den farnefrohen LEGO® DUPLO® Produkten zu Disney Cars™ erleben Vorschulkinder spannende Wettrennen, schnelle Boxenstopps und kreativen Bauspaß. So können sie die fantastischen Geschichten der beliebten Helden nachspielen oder selbst neu erfinden.



Raus – in die Natur!

Arche Warder

Eseltag

Am letzten April-Wochenende ist die Interessengemeinschaft der Esel- und Mulifreunde im Tierpark zu Besuch. Gemeinsam mit ihren Vierbeiner möchten sie zeigen, dass Esel besser als ihr Ruf sind. Eselreiten, verschiedene große und kleine Esel und vieles mehr rund um die Langohren.
Sa + So, 27. + 28. 4.

Mittelalter live mit Mensch und Tier

Ein Spektakel an 4 Tagen. Hautnah können die Besucher bei diesem besonderen Event das Zusammenleben von Mensch und Tier in dieser Zeit erleben, denn viele Tiere aus der Arche tummeln sich mitten im Lagerleben. Jeder Tag bringt neue Aktivitäten und Vorführungen.
9. - 12. 5., 10-17 Uhr

www.arche-warder.de



Arche Warder



Freilichtmuseum am Kiekeberg

Landleben früher: Fischerei

Am Thementag „Fischerei“ zeigen im Fischerhaus die Darsteller der „Gelebten Geschichte 1804“ den Besuchern, wie um 1900 Boote gebaut sowie Netze und Seile hergestellt wurden. Im Räucherofen werden frische Fische geräuchert. Für die kleinen Besucher gibt es interessante Aktionen zum Thema Fischerei.

Die „Gelebte Geschichte 1804“ führt das Leben in der Lüneburger Heide vor 200 Jahren vor – mit Mägden, Knechten, dem Bauern und seiner Frau, den

strengen Hierarchien und dem harten Alltag. Butter selbst stampfen, Kaffee in einer Trommel rösten, abwaschen mit Buchenasche – dies alles gehörte für die Menschen damals zum Leben und wird dem Besucher vorgeführt.

Zuschauen, Fragen stellen und über die Schulter schauen, ist ausdrücklich erwünscht.

1. Mai: Landleben früher: „Fischerei“

20. Mai: „Historisches Handwerk“

www.kiekeberg-museum.de

kiekeberg-museum.de

Wildpark Schwarze Berge

Tag der Biene

Auch in diesem Jahr haben Bieneninteressierte im Wildpark Schwarze Berge die Möglichkeit, mehr über die gelb-schwarz gestreiften Blütenbestäuber zu erfahren. Wer Interesse hat, der sollte zum Tag der Biene in den Wildpark Schwarze Berge kommen.
Am 5. 5. / 7. 7. / 4. 8. + 1. 9.

www.wildpark-schwarze-berge.de

Erlebniswald Trappenkamp

Frühling im Wald!

Was ist schöner als Sonne, Wiesen und Wald im Frühling? Naturgenuss pur verspricht der ErlebnisWald im grünen Herzen Holsteins. Neben einem riesigen Freizeitgelände locken zahlreiche Angebote, die einen Familientag im Wald zu einem Erlebnis machen. Die Falknerei mit dem freifliegenden Seeadler und die quirligen Frischlinge sind im Frühjahr die große Attraktion. Wer mag, bringt ein Picknick mit oder entspannt auf der großen Terrasse des Familienrestaurants. So ein Tag vergeht wie im Flug! Am 28. April feiert der ErlebnisWald zum 40-jährigen Jubiläum das große Frischlingsfest – mit zahlreichen neuen Aktionen, Musik, dem „Wildschwein-Express“ und Greifvögeln hautnah. www.erlebniswald-trappenkamp.de

Senseo Chocobreak:

Schokoladiger Genuss
für die ganze Familie

Wie die Großen so die Kleinen – mit Senseo Chocobreak bietet Senseo ab sofort eine schokoladige Variante für die ganze Familie - ganz ohne Kaffee. Ob zum Frühstück oder als genussvoller Snack zwischendurch: Senseo Chocobreak macht jeden Anlass zu einem lecker schokoladigen Geschmackserlebnis, ohne dabei zu süß zu sein. Die Zubereitung erfolgt schnell und einfach mit der Senseo Kaffeepadmaschine, wodurch umso mehr Zeit für den unwiderstehlichen Schokogenuss bleibt.

Ein schokoladiges Geschmackserlebnis für Groß und Klein

Senseo Chocobreak ist nicht nur was für kleine Leckermäuler, auch große Naschkatzen kommen beim Genuss des schokoladigen Vergnügens auf ihre Kosten. Die neue

kaffeefreie Sorte gibt es wie die Senseo Kaffeevarianten in den bekannten Senseo Pads und die Zubereitung ist kinderleicht: einfach das Chocobreak-Pad in die Senseo Kaffeepadmaschine einlegen und mit einem Knopfdruck ist der warme und leckere Schokogenuss fertig. Wer es besonders cremig mag, kann den schokoladigen Geschmack durch die Zugabe von frischer Milch noch verfeinern. Mit Senseo Chocobreak sind Genussmomente für die ganze Familie jederzeit garantiert.

Mehr Informationen: www.senseo.de
www.facebook.com/senseodeutschland



Schäferdorf - hier wohnt das Abenteuer!



Wildpark Lüneburger Heide, Thomas Ix (1)



Lust auf Abenteuerurlaub? Lust auf wilde Tiere? Auf Lagerfeuerromantik? Oder einfach auf einen entspannten Familienurlaub mitten in einer der schönsten Ferienregionen Deutschlands? Kein Problem! Alles zusammen gibt es ab Pfingsten im *Schäferdorf am Wildpark Lüneburger Heide* in Hanstedt-Nindorf. Gemütliche Schäferwagen (Foto rechts) und idyllische Apartmenthäuser in einem Themenpark mit historischem Dorfplatz, Krämerladen, Kornspeicher, Schafstall und Grillplatz - das alles kombiniert mit den vielen Möglichkeiten, die einer der beliebtesten Wildparks im Norden bietet - das ist bisher einzigartig in ganz Deutschland! Die Gäste wohnen mitten in der Heide – in unmittelbarer Nachbarschaft zu den Wölfen, Bären, Tigern und

anderen Tierarten des Wildparks. Die zentrale Lage des Schäferdorfes ist auch ideal für Ausflüge in die einmalige Heidelandschaft oder die nahe gelegene Metropole Hamburg. Besonders Kinder sind im Schäferdorf willkommen: Wilde Entdeckungstouren, spannende und informative Rallyes durch den Wildpark und nicht zuletzt der riesige Spielplatz lassen jedes Kinderherz höher schlagen. Und wenn die Kleinen mal keine Lust auf

ihre Eltern haben, bietet der „Willi Wildpark Club“ eine Kinderbetreuung an. Zur Anlage gehören kostenlose Parkplätze, der Eintritt in den Wildpark ist im Übernachtungspreis inbegriffen.

Das Schäferdorf liegt etwa 30 Kilometer südlich von Hamburg mitten im Naturschutzgebiet Lüneburger Heide und ist bequem über die Autobahn A7 zu erreichen.

Wildpark Lüneburger Heide, 21271 Nindorf/Hanstedt,

Tel. 04184 - 8939-0, E-Mail: info@wild-park.de

Der Park ist ganzjährig täglich von 8 Uhr bis 19 Uhr geöffnet.

www.schaferdorf.de.

www.wild-park.de

english studio
ENGLISH SUMMER CAMP 2013
 für Schüler (2.-7. Klasse)

ENGLISH IS COOL!
Hamburg
24.06. - 12.07.13
 Auskunft und Anmeldung
 für alle Camps:
 Telefon: 0911 95 09 90 06
 E-Mail:
 summercamp@englishstudio.de
 www.englishsummercamp.de

Die Spezialisten
 für schönen Urlaub
 mit Kindern.

Kinder Reise Welt
 www.kinderreisewelt.de
 Tel.: 0221/94 22 150

SCHAUSPIEL... TANZ... GESANG...
 ... lernen und erleben
STAGECOACH Hamburg-West
 Tel. 0 800-588 84 50
 www.stagecoach.de/hamburgwest
 **Theatre Arts Schools**
Stagecoach

Hier könnte in der nächsten
 Ausgabe Ihre Anzeige stehen ...
 Anzeigenschluss: 15. Mai

 Rufen Sie uns an.
 Wir beraten sie gerne
040-70 38 47-0



Puan Klent – Erholung auf Sylt

Ob mit der Schule, der Jugendgruppe oder der Familie: Puan Klent bietet den Rahmen für einen unvergesslichen Aufenthalt. Mit insgesamt 400 Betten, verteilt auf drei unterschiedliche Unterbringungsstandards, gehört Puan Klent zu den größten Jugendheimen der Insel Sylt.

Die besonderen Merkmale sind die schöne abgeschiedene Lage in den Dünen und das abwechslungsreiche Freizeitangebot vor Ort. So verfügt Puan Klent über einen Strand sowohl an der Watt- als auch an der Seeseite der Insel. Zwei Spielplätze, Basketballplatz, Bolzplatz und eine kleine Sporthalle mit Tisch-Tennis und Tischkicker runden das Angebot ab. Bälle, Schaufeln und diverse Spiele sind kostenlos ausleihbar. Wöchentlich findet in der Watt-halle eine Disco statt, zu der alle kleinen und großen Gäste willkommen sind. Bei der Beratung und Planung von Freizeitaktivitäten stehen die Mitarbeiter der Verwaltung den Gästen gerne zur Seite. Je nach Alter

empfehlen sich dabei verschiedene Aktivitäten und Ausflüge. In Kooperation mit der Schutzstation Wattenmeer werden exklusiv für die Hausgäste Wattwanderungen angeboten, auf denen der Lebensraum „Wattenmeer“ und der Rhythmus der Gezeiten verständlich erklärt werden. Darüber hinaus hat das hauseigene Wattlabor „Austernfischer“ mit einigen kleinen Attraktionen täglich geöffnet. Puan Klent bietet für jeden etwas. Für weitere Auskünfte oder Buchungsanfragen steht das Puan Klent Team telefonisch bzw. per Mail zur



Verfügung. Oder schauen Sie einfach auf die Homepage. Auch dort erhalten Sie weitere Informationen und Bilder unserer Webcam.
Hamburger Jugenderholungsheim Puan Klent auf Sylt
 Tel. 04651-9644-0
 info@puan-klent.de
www.puan-klent.de

Berühmte Erfindungen zum Ausprobieren

Leonardo da Vinci war ein Universalgenie: Maler, Bildhauer, Mathematiker, Astronom und vieles mehr. Erfindungen wie der Flaschenzug, der Nockenhammer oder eine Schwenkbrücke sind jetzt in der Ausstellung „Leonardo da Vinci – Bewegende Erfindungen“ zu sehen – und auch anzufassen und auszuprobieren. Mit viel Liebe zum Detail konstruierte Modelle zeigen anschaulich, wie die von Leonardo entworfenen Maschinen funktionieren.

Vom 16. März bis zum 9. Juni im *Museum Tuch + Technik in Neumünster*.
 Weitere Infos: www.tuch-und-technik.de



Happy Birthday!

Es ist wieder soweit.

Der Geburtstag Ihres Kindes steht bevor ...

... und Sie zermartern sich gerade Ihren Kopf, wie Sie den Ehrentag Ihres Kindes feiern wollen? Schweißgebadet überlegen Sie, wie Sie die Rasselbande in Schach halten können? Ob das Wetter mitspielen wird? Wie die Wohnung wohl hinterher aussehen wird? Was Sie tun sollen, wenn vielleicht ein Kind querläuft, sich langweilt, nicht mitspielen will und so die Fete sabotiert?

In der beigefügten Broschüre finden Sie Vorschläge für coole Geburtstagsfeiern: für alle Altersgruppen, für drinnen oder draußen, für Wasserratten, Action-Kids, Filmfans, Erlebnishungrige und Wissbegierige. Kurzum – für Kinder-Geburtstage, die garantiert gelingen! Die für strahlende Augen sorgen und von denen die Kinder noch lange schwärmen werden.

BANGERANG
Stadtmagazin für Familien der Metropolregion Hamburg

Geburtstags-Spezial 2013

27 tolle Tipps für das Jahr 2013

Kinder Geburtstage
GANZ UNGEWÖHNLICH FEIERN

Liebe Bangerang-Leser,
sollte der Geburtstags-Planer hier nicht mehr eingeklebt sein, können Sie ihn auch einfach bestellen:
Senden Sie einen mit Ihrer Adresse versehenen und mit 1,45 € frankierten Din A4-Umschlag an:
BANGERANG, Postfach 560 170, 22551 Hamburg



Mit diesem QR-Code kann der Geburtstags-Planer auf Ihrem Handy angezeigt werden.

Illustration: Fotolia.com - Schlegelfotio

Geburtstagsfee.de
Alles für Ihre unvergessliche Geburtstagsparty

- Mottopartys und Sets
- Folien- und Heliumballons
- Glitzertattoos und Kinderschminke
- Mitgebsel und Spielzubehör
- 100erte Ausstech- und Backformen
- Süßigkeiten und Kindersekt

museen stade

BODEN SCHATZE
GESCHICHTE AUS DEM UNTERGRUND

1. MAI – 6. OKTOBER 2013
Eine Mitmach-Ausstellung für die ganze Familie

SCHWEDENSPEICHER

Wasser West 39 | 21682 Stade
www.museen-stade.de

Führungen / Programme
T 04141 79773 50

FAMILIENBAN.DE

VIELE FAMILIEN-ANGEBOTE

Klicken Sie auf „Partner des Monats“
www.familienban.de

April

01 Ostermontag

10:00 **Ostereiersuchen**
Wildpark Schwarze Berge
Kuchen für den Taugenichts
Fundus Theater 4-10 J.

02 Dienstag

14:00 **Nägel mit Köpfen**
Museum der Arbeit
14:00 **Großeltern und Enkel**
auf Zeitreise
Helms-Museum Führung
14:30 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit
15:30 **Gedichte für Wichte**
Kinderbibliothek HH 1-3 J.
19:30 **Gesprächskreis für Eltern**
von hochsensiblen Kindern
Ev. Familienbildung
Eppendorf 32 €

04 Donnerstag

16:00 **Vorlesen für Kinder** 4-10 J.
Bücherhalle Dehnhäide
16:00 **Vorlesen für Kinder** 4-10 J.
Kinderbibliothek HH

05 Freitag

15:00 **Spielenachmittag** 3-10 J.
Bücherhalle Winterhude
15:00 **Frühlingsfest des kifaz**
KulturA
16:00 **Die kleine Zauberflöte**
Theater für Kinder

06 Samstag

10:00 **Babysitterführerschein:**

11:00 **Eltern vertreten,**
Kinder verstehen
Ev. Familienbildung
Eppendorf anmelden, 20 €
13:00 **Großer Kinderflohmärkte**
Elternschule Barmbek
13:00 **Das Geheimnis der**
Papierrakete Planetarium
13:00 **Schlangenspritze und**
Wasserkope - wie sich die
Hamburger früher gegen
Feuer verteidigt haben
Hamburg Museum +5 J.
13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
Es war einmal ...
15:00 **7 Märchen auf einen Streich**
Schmidt Theater
15:00 **Kinder führen Kinder**
Museum der Arbeit +7 J.

07 Sonntag

10:00 **Kinderflohmärkte Fabrik**

Anzeige

FUNDUS THEATER
KINDER
FORSCHUNG
THEATER
WWW.FUNDUS-THEATER.DE

13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
13:30 **Stanzen, Prägen, Emaillieren**
Museum der Arbeit
14:00 **Neue Wege über Brücken -**
hoch hinaus und weit

hinüber Hamburg Museum
+5 J., 2 € Mat.
15:00 **Kletter Turnier Indoo**
15:00 **Kleine Künstler - große Bilder**
Schwedenspeicher (Stade)
Mitmach-Werkstatt
16:00 **Kuchen für den Taugenichts**
Fundus Theater 4-10 J.

09 Dienstag

14:00 **Nägel mit Köpfen**
Museum der Arbeit
15:30 **Bücher-Bingo**
Bücherhalle Billstedt 6-12 J.
16:30 **Vorlesen für Kinder** +3 J.
Bücherhalle Finkenwerder

10 Mittwoch

10:00 **Die Olchis: Ein Drachenfest**
für Feuerstuhl
Bücherhalle Horn
Bilderbuchkino, 5-7 J.
14:30 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit
15:30 **Gedichte für Wichte**
Kinderbibliothek HH 1-3 J.
19:30 **Schlafen und Wachen**
Ev. Familienbildung
Eppendorf 12 €

11 Donnerstag

15:30 **Lesenest für kleine Ohren**
Goldbekhaus
Eltern (2 €) + Kinder 3-5 J.
(Eintritt frei)
16:00 **Vorlesen für Kinder** 4-10 J.
Bücherhalle Holstenstraße
16:00 **Vorlesen für Kinder**
Kinderbibliothek HH 4-10 J.
16:00 **Der Bücherkoffer kehrt**
zurück aus Schweden
Kulturhaus Langenhorn +3 J.
16:15 **Bilderbuchkino**
Bücherhalle Elbvororte 4-8 J.
19:00 **Das hochsensible Kind**
Ev. Familienbildung
Eppendorf 12 €

12 Freitag

10:30 **Plitsch, plitsch**
Bücherhalle Kirchdorf +3 J.
16:00 **Fabula Figurentheater**
Winni will woanders schlafen
KulturA, 3-7 J., 4 €
16:00 **Arietty - Die wundersame**
Welt der Borger
Kulturpunkt Kinderkino, +6 J., 1 €
17:00 **Bilderbuchkino**
Kinderbibliothek HH, 3-6 J.
18:00 **Papier.Krieg**
Fundus Theater +14 J./Erw.

13 Samstag

13:00 **Kaluoka`Hina - Das Zauberriff**
Planetarium

Anzeige

14:00 **Das Geheimnis der**
Papierrakete
Planetarium
15:00 **Eltern werden Großeltern**
Ev. Familienbildung
Eppendorf 20 €
15:00 **In der Bildhauerwerkstatt.**
Atelierkurs
Bucerius Kunst Forum 8-12 J.
15:00 **Piraten Rallye Indoo**

14 Sonntag

10:00 **Große Schweinerei**
Arche Warder
seltene Schweinerassen
11:00 **Bühnenkampf-Workshop**
TASK, anmelden, ab 12 J.
13:00 **Kogge, Dampfer,**
Containerschiff - was so
alles im Hamburger Hafen
schwimmt
Hamburg Museum +5 J.
13:30 **Stanzen, Prägen, Emaillieren**
Museum der Arbeit
14:00 **Leinen los mit kleinen**
Barken, Großen Kähnen -
Kinderwerft +5 J., 2 € Mat.
Hamburg Museum
14:00 **Mit Pfeil und Bogen**
Helms-Museum
+8 J., 2 €, Anmeldung:
040-428712497
15:00 **Kleiner Stern im großen All**
Planetarium
15:00 **Dreh das Glücksrad Indoo**
15:00 **Arrietty - Die wundersame**
Welt der Borger
KulturA Kinderkino, +6 J., 1 €
15:00 **Fasern - Stoffe - Kleider**
Schwedenspeicher (Stade)
Mitmach-Werkstatt
16:00 **Bitte nicht stören!**
Premiere Fundus Theater +6 J.

16 Dienstag

10:15 **Vorlesen für Kinder**
Bücherhalle Harburg 3-7 J.
11:00 **Die Kinderbank**
Fundus Theater
Forschungstheater, 8 bis 14 J.
14:00 **Nägel mit Köpfen**
Museum der Arbeit
19:30 **Raus aus der Brüllfalle**
Ev. Familienbildung
Eppendorf 15 €

17 Mittwoch

09:30 **Paula und die Kistenkolbolde**
Kulturpalast Theater
11:00 **Die Kinderbank**
Fundus Theater
Forschungstheater, 8 bis 14 J.
14:15 **Paula und die Kistenkolbolde**
Kulturpalast Theater
14:30 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit

HanseMerkur
Reiseversicherung AG

Einfach clever...

die Spezial-Produkte der HanseMerkur für:

- Au-Pair Versicherungen
- Internationale Schüleraustauschprogramme
- ausl. Gästegruppen in Deutschland und allen Staaten der EU
- Klassenfahrten und Freizeiten

und vieles mehr.
Informieren lohnt sich!

Service-Hotline
(0 40) 41 19-30 00 · Fax (0 40) 41 19-32 92
www.hmr.de · E-Mail: reiseservice@hansemerkur.de

AZ 116.02.00

ERLEBNISWALD TRAPPENKAMP

GROSSES FRISCHLINGSFEST ZUM JUBILÄUM!

AM 28. APRIL 2013

MUSIK, „WILDSCHWEINSAFARI“ UND VIELE NEUE AKTIONEN!

Direkt an der A 21, Abfahrt Daldorf

MEHR INFOS IN INTERNET: WWW.FORST-SH.DE

- 15:00 **Und ich will Flieger sein!**
Bücherhalle Neugraben
Bilderbuchkino, +3 J.
- 15:30 **Gedichte für Wichte**
Kinderbibliothek HH 1-3 J.
- 18:00 **Die Kinderbank**
Fundus Theater
Forschungstheater, 8 bis 14 J.
- 19:00 **Unruhige Kinder - Wenn zu viel Elektromog die Nerven reizt**
Ev. Familienbildung
Eppendorf 12 €
- 18 Donnerstag**
- 11:00 **Die Kinderbank**
Fundus Theater
Forschungstheater, 8 bis 14 J.
- 15:30 **Vorlesen für Kinder**
Bücherhalle Barmbek 4-10 J.
- 16:00 **Türke okuma zamanı**
Bücherhalle Kirchdorf
Vorlesezeit auf Türkisch, 4-10 J.
- 16:00 **Vorlesen für Kinder**
Kinderbibliothek HH 4-10 J.
- 18:00 **Gesund groß werden**
Ev. Familienbildung
Eppendorf 32 €
- 19 Freitag**
- 15:00 **Mit Kindern durch den Wald**
ErlebnisWald Trappenkamp
- 15:30 **Der kleine Pirat**
Bücherhalle Jenfeld
Bilderbuchkino, +4 J.
- 17:00 **Bilderbuchkino**
Kinderbibliothek HH 3-6 J.
- 16:00 **Die kleine Zauberflöte**
Theater für Kinder
- 20 Samstag**
- 11:00 **Hörspiel-Workshop**
TASK ab 10 J.
- 13:00 **Kaluoka' Hina - Das Zauberriff**

- Planetarium**
- 13:00 **Kaffee, Zucker und Kakao – Feine Waren aus Übersee**
Hamburg Museum +5 J.
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Internationales Kinderfest**
Bücherhalle Wilhelmsburg
- 14:00 **Das Geheimnis der Bäume**
Planetarium
- 15:00 **Hosentaschenkunst. Atelierkurs**
Bucerius Kunst Forum 8-12 J.
- 15:00 **Torwandschießen Indoo**
Kinder führen Kinder
- 15:00 **Museum der Arbeit**
+7 J.
- 21 Sonntag**
- 10:00 **Pflanzenmarkt 9 €**
Freilichtmuseum Kiekeberg
- 13:00 **Kaffee, Zucker und Kakao – Feine Waren aus Übersee**
Hamburg Museum +5 J.
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 13:30 **Stanzen, Prägen, Emaillieren**
Museum der Arbeit
- 14:00 **Duft Kunst! Collagen aus Gewürzen +5 J., 2 € Mat.**
Hamburg Museum
- 14:00 **Bauernbrot nach Steinzeitart**
Helms-Museum
+8 J., 2 €, Anmeldung: 040-428 71 24 97
- 15:00 **Pick Pick Picknick**
Goldbekhaus Kinderth., +4 J.
- 15:00 **Minigolf-Turnier Indoo**
Kunsthaukunst:
- 15:00 **Tierische Materialbilder**
Schwedenspeicher
Mitmach-Werkstatt
- 16:00 **Vom ganzen Jahr, dem Löffel und dem Wiedersehen**
Fundus Theater 4-9 J.

- 23 Dienstag**
- 10:00 **Gedichte für Wichte**
Bücherhalle Billstedt
- 14:00 **Nägel mit Köpfen**
Museum der Arbeit
- 15:00 **Die Hempells räumen auf**
Bücherhalle
Mümmelmansberg
Bilderbuchkino, +4 J.
- 15:00 **Frühling zaubert im Wald**
ErlebnisWald Trappenkamp
- 15:00 **Glücksrad-Aktion zum Welttag des Buches im Born-Center 4-12 J.**
Alles Rabenstark!
Bücherhalle Volksdorf 4-5 J.
- 24 Mittwoch**
- 14:30 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit
- 15:30 **Gedichte für Wichte**
Kinderbibliothek HH 1-3 J.
- 25 Donnerstag**
- 15:00 **Der Geschichtensack: Das verrückte Telefon**
Bücherhalle Fuhlsbüttel 6-10 J.
- 17:00 **Tierspuren richtig deuten**
ErlebnisWald Trappenkamp
- 26 Freitag**
- 10:00 **Nähen mit der Maschine**
Ev. Familienbildung
Eppendorf
30 €, ab 10 J., anmelden
- 16:00 **Bastelstunde Muttertag 6-12 J.**
Bücherhalle Osdorfer Born
- 16:00 **Billy the Pig - BaschKids**
Kulturpunkt Theater, +5 J., 6 €
- 17:00 **Bilderbuchkino**
Kinderbibliothek HH 3-6 J.
- 16:00 **Die kleine Zauberflöte**
Theater für Kinder

- 27 Samstag**
- 10:00 **Esel-Tag**
Arche Warder
- 11:00 **Werkspione. Familienführung**
Bucerius Kunst Forum +6 J.
- 13:00 **Geheimnis der Papierrakete**
Planetarium
- 13:00 **Der Davidstern, die Menora und andere wichtige Symbole des Judentums**
Hamburg Museum +5 J.
- 15:00 **Sitz-Volleyball Indoo**
- 28 Sonntag**
- 10:00 **Esel-Tag**
Arche Warder
- 11:00 **Frischlingsfest und großes Jubiläum!**
ErlebnisWald Trappenkamp
- 11:00 **Kleiner Dodo, was spielst du?**
Theater für Kinder
- 11:00 **Große Gefühle! Workshop**
TASK ab 12 J., anmelden
- 13:00 **Kaluoka' Hina - Das Zauberriff**
Planetarium
- 13:30 **Stanzen, Prägen, Emaillieren**
Museum der Arbeit
- 14:00 **Höhlenmalerei**
Helms-Museum +8 J., 2 €, Anmeldung: 040-428 71 24 97
- 14:00 **Großer Familien-Flohmarkt**
Kita Hohenbuchen
Poppenbüttel Hauptstr. 44
- 15:00 **Trampolin-Tennis Indoo**
Felsbilder des Nordens
- 15:00 **Schwedenspeicher**
Mitmach-Werkstatt
- 30 Dienstag**
- 14:00 **Nägel mit Köpfen**
Museum der Arbeit
- Mehr Termine:
www.bangerang.de



Anzeige

LEGO LEGOLAND BILLUND RESORT

NEUER 4D FILM & MINILAND

LEGO CHIMA

NEUER 4D FILM & MINILAND

LEGO® LEGENDEN VON CHIMA™ – Die diesjährige neue Attraktion in LEGOLAND®

Halten Sie die Augen offen, wenn Sie unsere brandneue Attraktion in Miniland besuchen: LEGENDEN VON CHIMA™. In Chima erwarten Sie fantastische Landschaften, atemberaubende Wettkampfszenen, großartige LEGO Figuren und interaktive Abenteuer! Und lassen Sie sich den neuen 4D-Film LEGO® LEGENDEN VON CHIMA™ nicht entgehen - absoluter Gänsehautfaktor! Freuen Sie sich natürlich auch auf alle die LEGOLAND Aktivitäten, die Sie bereits kennen und lieben. Bewahren Sie ein kühles Köpfchen, wenn Sie auf einem coolen Schneemobil oder der Polar X-plorer Achterbahn durch Polar Land sausen.

KINDERFREIKARTE FÜRS LEGOLAND® BILLUND

Beim Kauf einer Tageskarte für 1 Erwachsenen vor Ort im LEGOLAND BILLUND erhalten Sie gegen Vorlage dieses Gutscheines eine Freikarte für 1 Kind* in Verbindung mit dem Kauf einer Tageskarte für 1 Erwachsenen vor Ort und den Pro für zahlende Erwachsene im Wert von 1,99 € (inkl. MwSt.).

So geht's:
dieses Gutscheines eine Freikarte für 1 Kind* in Verbindung mit dem Kauf einer Tageskarte für 1 Erwachsenen vor Ort und den Pro für zahlende Erwachsene im Wert von 1,99 € (inkl. MwSt.).
die Erwachsenen-Tageskarte gültig ist. Als Teil eines Aktionsangebots kann der Gutschein nicht mit bereits früher erworbenen Tickets bzw. Online-Tickets oder anderen Tickets ausgetauscht werden.
Siehe Öffnungszeiten unter LEGOLAND.dk

Gültig für 1 Kind im Alter von 3 bis 12 Jahren für LEGOLAND Besuch im Zeitraum vom 23. März bis 27. Oktober 2013. Dieser Gutschein ist eine Freikarte für 1 Kind in Verbindung mit dem Kauf einer Tageskarte für 1 Erwachsenen vor Ort und den Pro für zahlende Erwachsene im Wert von 1,99 € (inkl. MwSt.).
die Erwachsenen-Tageskarte gültig ist. Als Teil eines Aktionsangebots kann der Gutschein nicht mit bereits früher erworbenen Tickets bzw. Online-Tickets oder anderen Tickets ausgetauscht werden.
Siehe Öffnungszeiten unter LEGOLAND.dk

21200

Von der Schule abschalten

English Drama Course

Dieser von einer englischen Schauspielerin konzipierte und von ihr unterrichtete Schauspielkurs ist speziell für Kinder im Alter von 10 bis 12 Jahren. Der Kurs wird neu gebildet und soll donnerstags von 16 – 18 Uhr stattfinden. Es werden Basis-Schauspielfähigkeiten (Stimme / Körper / Selbstvertrauen / Charaktere / Feingefühl) in fröhlicher Atmosphäre mit diversen Spielen und Übungen vermittelt. Die Kinder werden ihre innere und äußere Erfindungskraft, zwischenmenschliche Fähigkeiten, körperliche und räumliche Wahrnehmung entwickeln sowie auch Theater-Vokabular und Darstellungsstile erlernen. Das Kind sollte Vorkenntnisse in der englischen Sprache mitbringen, muss sie nicht fließend beherrschen, aber aufgeschlossen sein, da der Kurs auf Englisch gehalten wird.

Information und Buchung bei: Englisch für Kinder in Blankenese, Miriam Diezmann, Akazienweg 17, 22587 HH, Tel. 040-241 98 999, E-Mail: Englisch-fuer-Kinder@hotmail.de

Schatzsuche mit GPS

„Geocaching“ heißt das Zauberwort, das eine Fahrradtour oder Wanderung zur spannenden Schatzsuche werden lässt. Auf der Suche nach der „verlorenen Koordinate“ lässt sich ein Schatz mittels Global Positioning System (GPS) erradeln, erwandern und enträtseln. Die „erlebnisreiche Schatzsuche“ und „Tills Schatz“ kosten je 17,50 € bis 5 Personen (3,50 für jede weitere Person), die Radtouren „Schatz der Sieben Seen“ und „Schnitzeljagd per Satellit“ 25 € für bis zu 5 Personen (jede weitere Person 5 €). Die GPS-Geräte, Kartenmaterial und ein „Schatz“ für jede Person sind im Preis enthalten. Alle weiteren Informationen im „erlebnisreich“, 23879 Mölln, Tel. 0 45 42 - 85 68 60 oder unter www.hlms.de

kann man
nicht nur
durch

chillen und abhängen!

Hier ein paar Vorschläge –
nicht nur
für die Ferien:

Foto-Wettbewerb

Alster-Detektive: Was findest Du an Hamburg schön, gemütlich, spannend oder was ist etwas zum Nachahmen? Mach ein Foto davon und schick es uns bis zum 18. Mai! Mitmachen kann jedes Kind zwischen 9 und 13 Jahren. 20 Büchergutscheine im Gesamtwert von 1000 Euro gibt es zu gewinnen. Die Sieger treffen die Präsidentin der Hamburgischen Bürgerschaft. Zehn Teilnehmer/innen werden mit jeweils drei Freunden ins Rathaus zu einem Rundgang durch sonst verborgene Räume eingeladen. www.alster-detektive.de

Bilder-Workshop

Bilder statt Worte: Ausgehend von Hans-Peter Feldmanns Interview-Antworten in Form von Bildern findet Ihr Bilder als persönliche Antwort auf Fragen wie: Was machst Du in den nächsten Ferien? Wo willst Du in 20 Jahren wohnen? Wovon träumst Du? Im Workshop werden die Bilder besprochen: Wirken sie auf die anderen wie beabsichtigt? Do & Fr, 2. & 3. Mai, jeweils von 11 – 15 Uhr, für Jugendliche von 11 – 14 Jahren, Kosten: 35 €, Teilnehmerzahl: max. 14

Humor im Alltag: Laut Hans-Peter Feldmann bedürfen Bilder keiner Beschreibung, Information oder Bildunterschrift. In diesem Workshop werdet Ihr Bilder des Alltags in Hamburg sammeln und am Computer zu Serien zusammenstellen. Der Kurs ist für Anfänger sowie für Fortgeschrittene geeignet. Mo – Mi & Fr, 6. – 8. & 10. Mai, jeweils von 11 – 16 Uhr, für Jugendliche von 12 bis 18 Jahren, Kosten: 85 €, Teilnehmerzahl: max. 12, www.deichtorhallen.de

Anzeige

AB 04. APRIL
IM KINO!

Ein freudiges
EREIGNIS

WWW.EINFREUDIGESEREIGNIS-FILM.DE

„EIN WUNDERBAR
EHRLICHER FILM“
ELLE

Lust auf
eine Reise?

Viele tolle Angebote an Nord- und Ostsee, im Binnenland oder rechts und links der Elbe bieten unsere modernen Jugendherbergen für Familien.

Infos: www.nordmark.jugendherberge.de
oder Tel. 040 655995-66

Gemeinschaft erleben
jugendherberge.de



Kino



Ein freudiges Ereignis

Ein Wunschkind zu bekommen, ist immer noch das schönste Ereignis für glücklich verliebte Paare – oder etwa doch nicht? Für die junge, attraktive Philosophie-Studentin Barbara, die gerade ihre Abschlussarbeit schreibt, und ihren Freund Nicolas trifft dies nicht zu. Für beide ist das Leben unbeschwert und voller Glück, bis sie eines Tages beschließen Eltern zu werden – denn von da an ist nichts mehr, wie es vorher war ... Die Liebe scheint perfekt, die Freude über die Schwangerschaft ist anfangs groß, doch Barbara bekommt Zweifel. In der Öffentlichkeit mimt sie zwar die Rolle der glücklichen werdenden Mutter, aber die Realität sieht für Barbara anders aus: Absurde Geburtsvorbereitungskurse, ein brachliegendes Sexualleben, ständige Arztbesuche, bevormundende Krankenschwestern, eine nicht ganz zurechnungsfähige Hippie-Mutter und eine Schwiegermama, die alles besser weiß: So hatte sich Barbara ihre Schwangerschaft wirklich nicht vorgestellt. Als Lea zur Welt kommt, wird das Chaos noch größer und Barbara fragt sich ernsthaft: Warum, zum Teufel, hat mich niemand gewarnt? **Kinostart: 4.4.**

Schimpansen

Mehr als 700 Drehtage waren nötig, um diesen Film zu drehen. Die Anreise zum Tai Nationalpark dauerte zwei Tage und umfasste unter anderem eine 14-stündige Autofahrt über unbefestigte holprige Straßen, auf denen es – Meilen vom nächsten Dorf entfernt – immer wieder zu Autopannen kam. Anschließend musste die Crew die gesamte Filmausrüstung eine Stunde lang zu Fuß zum Camp schleppen. Reisen Sie mit Disneynature tief in den afrikanischen Urwald und lernen Sie Oskar, den Helden des neuen True Life



Abenteuers SCHIMPANSEN in einer bemerkenswerten Geschichte über Familienbande und individuelle Triumphe kennen. Oskars verspielte Neugier und seine Abenteuerlust sind Paradebeispiele für die Intelligenz und den Einfallsreichtum dieser herausragenden tierischen Persönlichkeiten. Im Team meistert Oskars Familie – darunter seine Mutter Isha und Freddy, der weise Anführer der Gruppe – das komplexe Lebensumfeld ihres Waldes.

Kinostart: 9.5.

Anzeige



Noctalis

WELT DER FLEDERMÄUSE
Bad Segeberg

Jubiläumsjahr 2013:
100 Jahre Segeberger
Kalkberghöhle

**Jubiläums-Sonderführungen
mit Audioguides!**

Oberbergstr. 27
23795 Bad Segeberg
Tel.: 04551/ 80 82-0
www.noctalis.de
www.segeberg.info/hoehle

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr: 9 - 18 Uhr
Sa und So: 10 - 18 Uhr
Bei Karl-May Spätvorstellung
bis 19:30 Uhr.



Englisch unter Segeln




Außergewöhnliche
SprachCamps in Deutschland

Segeln, Windsurfen oder ein Törn mit dem Dreimaster – in unseren SprachCamps könnt ihr auf und im Wasser jede Menge Spaß und Action erleben und wie nebenbei euer Englisch verbessern.

OSKAR CAMPS

SprachCamps für 7- bis 15-Jährige

030 / 33 93 79 40
www.oskar-lernt-englisch.de

Gutschein – 25,- Euro Rabatt

Code: BAN 2013 - bitte bei Buchung angeben!
Gültig bis 31.08.2013

Eltern-Kind-Reisen

Familienfreundliche Reisen und Unterkünfte

Schweden:
Familien-Kanutouren
Familiencamps
Ferienhaus-Urlaub
Jugend-Kanutouren

Münsterland:
Trapper-Wochenenden

Frankreich:
Kanutouren
Familiencamps



www.rucksack-reisen.de Tel. 0251-87188-0

Sonntag ist Familientag!



Sonntags zahlen Erwachsene nur den Kinderpreis* in allen Hamburger UCI KINOWELTen!



*Erwachsene in Begleitung von Kindern unter 12 Jahren zahlen vor 17 Uhr einen ermäßigten Eintritt ggfl. zzgl. Zuschläge.
Gültig für bis zu 2 Erwachsene bei Besuch derselben Vorstellung



ab 3 Jahren



Der kleine Wassermann

In memoriam Otfried Preußler: Seine Geschichte vom neugierigen Wassermann ist neben der „kleinen Hexe“, „Räuber Hotzenplotz“ oder „Krabat“ einer der Kinderbuchklassiker. Noch vor seinem Tod schrieb der geniale Autor ein neues Abenteuer: Frühling im Mühlenweiher.

Wunderschön umgesetzt als Hörspiel!

Universal Music Family Entertainment / Karussell, 14,99 €

ab 5 Jahren

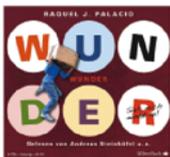


Tafiti und die Reise ans Ende der Welt

Das neugierige Erdmännchen Tafiti will unbedingt wissen, was sich hinter dem großen Hügel verbirgt. Opapa meint das Nichts, doch Tafiti will es genau wissen. Auf seiner Reise muss er einige Gefahren meistern, findet aber auch einen guten Freund. Süße Geschichte um einen niedlichen Helden und seine Abenteuer in Afrika.

Loewe Verlag, 7,95 €

ab 10 Jahren



Wunder

27 Operationen musste der 10-jährige August seit seiner Geburt hinter sich bringen wegen eines Gendefekts, der sein Gesicht entstellt. Sein sehnlichster Wunsch ist normal zu sein – und nicht von allen angestarrt zu werden. Und jetzt soll er in die fünfte Klasse kommen ... Wunderbare Hörbuchfassung des New York Times-Bestsellers!

Hörbuch Hamburg / Silberfisch, 4 CDs, 19,99 €

ab 3 Jahren



Krümelmücke 2

Christiane Weber (Dt. Kleinkunstpreis), ragte heraus in der Kindermusik-Szene mit ihren Texten und Kompositionen – leider verstarb sie kurz nach der Aufnahme dieser CD. Ihre 14 fröhlichen Songs zum Lachen und Mitsingen aber bleiben: die „Fee im Tee“, der „Schokokokolores“ ... Ein Juwel von einer CD – und nicht für Minis ein großes Vergnügen!

POTTpeople, 15,50 €

ab 6 Jahren



Fantasiereisen für Kinder Vol. 2

Kopf-Kino: Die samtige Stimme des Profi-Sprechers Christian Tasche nimmt Kinder mit auf entspannende Reisen wie „Ritt auf einem Pony“, „Nachmittag im Schnee“ oder „Sternschnuppen“. Zusammen mit der meditativen Musik sorgt diese CD für ein wohliges Gefühl von Geborgenheit – wunderbar zum Auftanken und Loslassen!

Phoenix Music Group, 15,35 €

ab 12 Jahren



Von Kaisern und Barbaren

Der Bau der Großen Chinesischen Mauer fasziniert nach wie vor. Wozu diente sie? Wie wurde sie gebaut? Dieses ungewöhnliche Buch erklärt alles, was man wissen muss, die Hintergründe und Etappen des Mauerbaus, die für uns Europäer unbekanntere chinesische Geschichte. Besonders schön: die stilvollen Farbillustrationen.

Drachenhäuser Verlag, 22,80 €

Anzeige

In andere Welten eintauchen
und Abenteuer erleben

BÜCHER UND MEHR

Treffpunkt Bücher
HEYMANN

www.heyman-buecher.de

Egal, ob aus Büchern, Mangas oder vom iPad:

Lesen muss vor allem Spaß machen

Verleger und Nutzer von E-Books wissen es längst: Der Vormarsch der digitalen Medien hat unser Leseverhalten verändert und wird das auch weiterhin tun. Kritiker dieser Entwicklung behaupten sogar, in zehn Jahren würde es keine Bücher mehr geben, sondern nur noch elektronische Leseangebote. Dieser Prognose widerspricht die jüngste Vorlesestudie, die seit 2007 jährlich von der ZEIT, der Deutschen Bahn und der Stiftung Lesen ermittelt wird und Auskunft über die Vorlesesituation in Deutschland gibt. Die neue Technik, so das Ergebnis der Studie, wird zum Vorlesen gerne als Ergänzung genutzt, sie löst das Buch jedoch nicht ab. Zumindest auf dem Kinderbuchmarkt scheint es demnach keine Verdrängung von Print - durch digitale Medien zu geben. Medienpädagogen sehen in dem Ergebnis gute Chancen auf eine Verbesserung der Lese- und Vorlesemotivation. Denn elektronische Medien machen das

Vorlesen auch für solche Eltern attraktiv, die das herkömmliche Buch meiden.

„Natürlich kommt der Impuls zum Vorlesen nicht durch die Technik allein“, gibt die Leiterin des Instituts für Lese- und Medienforschung in Mainz, Simone Ehmig, zu bedenken. Die erforderliche Hardware sei jedoch vorhanden, in bildungsnahen wie in bildungsfernen Familien gleichermaßen. Jetzt müsse man konkrete Angebote entwickeln, um digitale Medien für die Leseförderung zu nutzen, so die promovierte Kommunikationswissenschaftlerin.

Vorlesen sollte zum Alltag gehören

Kinder, denen vorgelesen wird, lesen später selber gerne. Sie sind im Durchschnitt eine Drittel Schulnote besser, körperlich aktiver



und sowohl musisch als auch kreativ interessiert. Diese Ergebnisse aus der Vorlesestudie des Jahres 2011 dürften für sich sprechen und wohl jede Familie dazu ermuntern, ►►

Anzeige

„Kinder, Küche und Karriere sind Männersache.“

Prof. Dr. Ulrike Detmers,
Initiatorin Mestemacher Preis Spitzenvater des Jahres

Spitzenväter gesucht

Schirmherrin: Bundesfamilienministerin Dr. Kristina Schröder
Teilnahmebedingungen: www.mestemacher.de

Die Großbäckerei Mestemacher schreibt für 2014 zum neunten Mal den

Mestemacher Preis Spitzenvater des Jahres

aus. Das Preisgeld beträgt zweimal 5.000 Euro.

Die Teilnahmebedingungen können von der Website geladen werden

www.mestemacher.de/social-marketing/spitzenvater-des-jahres/info

oder angefordert werden bei



Mestemacher GmbH · Prof. Dr. Ulrike Detmers · Postfach 2451 · 33254 Gütersloh · Telefon 05241 87 09 - 68

ulrike.detmers@mestemacher.de

Einfach besser in Englisch, Mathe oder Deutsch:

LernCoachies.de bringt digitale Cornelsen-Schulbücher in die Schule

Seit zwei Jahren ist www.lerncoachies.de mit der Lernmethode Erklären-Üben-Prüfen der digitale Lernbegleiter für Schüler und deren Eltern an heimischen Computern: Passgenau zum Schulbuch können Viert- bis Siebtklässler hier den Unterrichtsstoff wiederholen, Hausaufgaben erledigen und Klassenarbeiten vorbereiten. Ab Sommer 2013 startet das innovative Lernportal von Cornelsen auch an Deutschlands Schulen durch – für die Fächer Englisch, Mathe, Deutsch. Mit Schulklassenlizenzen bietet das Portal intelligentes Lernen mit interaktiven Inhalten, motiviertes Üben in Selbstlernphasen und individuelles Fördern mit digitalen Lernhilfen auch für die Schulen. Inhalte und Strukturen von LernCoachies.de sind abgestimmt auf die Lehrwerkskonzepte „Super M“, „Jo-Jo Sprachbuch“ sowie „English G 21“, mit denen auch im Schulunterricht gearbeitet wird. Eltern, Lehrer und Schüler haben die Gewissheit: Hier wird das Richtige gelernt: www.lerncoachies.de/gratistest

Digitaler Wandel von Schule:
Mit LernCoachies.de
vom Cornelsen Verlag

Kostenlos 7 Tage testen
mit Aktionscode:

Lernen2013



LernCoachies.de
Besser lernen. Besser werden.



► das Vorlesen stärker in ihren Alltag zu integrieren. Um dafür Bildungsgerechtigkeit herzustellen, läuft seit anderthalb Jahren die bundesweite frühkindliche Leseförderungsinitiative „Lesestart“. Im Rahmen der U6 wird Eltern beim Kinderarzt das erste Set aus dem dreistufigen Programm ausgehändigt. Auch die Initiative „Mein Papa liest vor“, die mittlerweile in fünf Bundesländern umgesetzt wird und in deren Rahmen Firmen ihren Mitarbeitern jede Woche ein Buch zum Vorlesen für daheim zur Verfügung stellen, soll die Leselust stärken.

Beim Einstieg nicht zu pädagogisch denken

Rund 8.000 Kinderbücher erscheinen jedes Jahr neu und decken nahezu alles ab, was junge Menschen heute bewegt. Wem Bücher zu „literarisch“ sind, der darf gerne auf Comics oder Zeitschriften ausweichen, Hauptsache, ein Kind findet Spaß an einem Lesestoff und darüber den Einstieg. Diese Meinung unterstützt auch die Leiterin des Medienforschungsinstituts. Natürlich, sagt Simone Ehmig, sei das Lesen vom iPad anders als aus einem

Buch. Doch am Anfang gehe es gar nicht um den pädagogischen Nutzen. Zuerst müsse Lust auf das Lesen entwickelt werden, denn Lesefreude und Lesekompetenz hingen eng zusammen.

Informationen rund um das Thema Leseförderung sowie Buchempfehlungen bietet die www.stiftunglesen.de. Wenn Sie, liebe Eltern, uns Ihre Erfahrungen mit dem Vorlesen schildern oder sich zu diesem und anderen Themen austauschen möchten, freuen wir uns auf Ihren Besuch unter: www.mehrfamilie.de.

Elisabeth Gänger

Der ideale Begleiter für Ausflüge und Reisen: Kinder-Wanderrucksack JAKO-O

Superbequem trägt sich der Kinder-Wanderrucksack, welcher auch sonst sehr hochwertig ausgestattet ist: Der Rücken und die Trageriemen sind ordentlich gepolstert. Mit 4 Taschen (1 große, 1 kleinere mit Reißverschluss und 2 Seitentaschen für Getränke) versehen, passt in den leichtgewichtigen Rucksack (400 g) richtig viel rein. Das Material ist aus wasserabweisendem Deuter-Poytex. Mit Reflektoren bestückt fasst er ca. 16 Liter, schön sind auch die kindgerechten Verschlüsse.

Kinder-Wanderrucksack (Art.-Nr. 759813) ist in verschiedenen Farben erhältlich: hellblau/dunkelblau, khaki/grün, pink/rosa, rot/hellorange, 34,95 €, entdeckt bei: JAKO-O, Kreuzlerstraße 2-8 (neben St.-Petri-Kirche, Ecke Mönckebergstraße)



Frühlings-Verlosung

In unserem BANGERANG/zwutsch haben sich Maikäfer als Frühlingsboten versteckt. Findest Du sie? Schreibe uns die Anzahl der Krabbelkäfer:

Bangerang, Postfach 560 170, 22551 Hamburg
oder per Mail an: gewinnspiel@bangerang.de

Wichtig: Namen, Alter, Adresse + Wunschpreis nicht vergessen!
Einsendeschluss: 15. Mai 2013, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

- 3 x 1 Familienkarte (2 Erw. + Kinder) zur Ausstellung **Bodenschätze im Schwedenspeicher** in Stade
- 2 x 1 CD **Der kleine Wassermann** von Karussell
- 2 x 1 CD **Fantasiereisen** von Phoenix Music Group
- 2 x 1 CD-Box **Wunder** von Hörbuch Hamburg
- 2 x 1 Buch Von **Kaisern und Barbaren** vom Drachenhäuser Verlag
- 1 x 2 Kinokarten zum Film **Schimpanzen** von Walt Disney Studios
- 3 x 1 Plüsch-Schimpanse zum oben genannten Film
- 2 x 1 Jugendbuch **Sei lieb und büße** vom Loewe Verlag



MAI

01 Mittwoch

- 10:00 **Landleben früher: Fischerei**
Freilichtmuseum Kiekeberg
Erwachsene: 9 €
- 10:00 **Tag der offenen Tür**
Altonaer Museum
- 13:00 **Geheimnis der Papierrakete**
Planetarium
- 14:00 **Aktionstag ParkSports**
igs hamburg 2013
Hier spielt und tobt die ganze Familie!

02 Donnerstag

- 11:00 **Bilder statt Worte!**
Deichtorhallen
Workshop: 11-14 J., Anmeldung: 040-321 03 140, 35 €
- 15:00 **Kindernachmittag** 5 €
Freilichtmuseum Kiekeberg
- 15:00 **Sonne, Mond und Sterne**
Planetarium

04 Samstag

- 13:00 **Kaluoka' Hina - Das Zauberriff**
Planetarium
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 15:00 **Du und Ich im Portrait**
Bucerius Kunst Forum 8 - 10 J.

05 Sonntag

- 10:00 **Spargelzeit**
Freilichtmuseum Kiekeberg
- 10:00 **Tag der Biene**
Wildpark Schwarze Berge
- 11:00 **Themensonntag: Brot**
Museumsbauernhof
Wennerstorf Eintritt frei
- 13:00 **Familien-Trendsporttag**
igs hamburg 2013
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 13:30 **Stanzen, Prägen, Emailieren**
Museum der Arbeit
- 14:00 **Sonne, Mond und Sterne**
Planetarium
- 14:00 **Helldunkel. Vieles mit Licht und Schatten**
Altonaer Museum 2 € Material
- 14:00 **Bau mit! Helms-Museum**
+8 J., 2 €, Anmeldung: 040-428712497
- 14:00 **Skateschule**
igs hamburg 2013
Skateboard-Workshop
- 15:00 **Kunterbunte Druckwerkstatt**
Schwedenspeicher (Stade)
Mitmach-Werkstatt

06 Montag

- 11:00 **Fotokurs:**
Humor im Alltag
Deichtorhallen
Fotokurs: 12 - 18 J., Anmeldung: 040-321 03 140, 85 €

07 Dienstag

- 10:00 **Bitte nicht stören!**
Fundus Theater ab 6 J.
- 10:00 **Indoorflohmarkt für Kinderkleidung und Spielzeug**
Goldbekhaus
zusätzlich: Kreativangebot mit der Phantasiewerkstatt (4-9 J.)
- 14:00 **Das Geheimnis der Bäume**
Planetarium
- 14:00 **Nägel mit Köpfen**
Museum der Arbeit

08 Mittwoch

14:30 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit

09 Donnerstag

10:00 **Mittelalter live mit Mensch und Tier**

Arche Warder

13:00 **Kaluoka`Hina - Das Zauberriff**
Planetarium

15:00 **Kindernachmittag 5 €**
Freilichtmuseum Kiekeberg

10 Freitag

10:00 **Mittelalter live mit Mensch und Tier**

Arche Warder

13:30 **Der kleine Tag**
Das Sternemusical
Planetarium

Anzeige

Mittelalter LIVE
Im Tierpark Arche Warder
9. - 12. Mai 2013

Guteheide für eine tolle Veranstaltung

Buntes Rahmenprogramm
10:00 bis 20:00 Uhr

Schaukämpfe, mittelalterliche Musik und Tanz uvm.

Besuchen Sie uns!

Arche Warder
Langwedeler Weg 11 • 24646 Warder
Tel: 04329 / 91340 • www.arche-warder.de

11 Samstag

10:00 **Mittelalter live mit Mensch und Tier** Arche Warder

11:00 **Werkspione. Familienführung**
Bucerius Kunst Forum +6 J.

13:00 **Das Geheimnis der Papierrakete** Planetarium

14:00 **Kleiner Stern im großen All** Planetarium

12 Sonntag

10:00 **Mittelalter live mit Mensch und Tier** Arche Warder

10:00 **Kinderflohmacht** Fabrik

11:00 **Kreativangebot für Kinder**

Anzeige

Sachen markieren - nichts mehr verlieren!

Namensaufkleber, Bügeletiketten & Textilaufkleber
in unterschiedlichen Größen und Farben. Praktische Namensetiketten für Schule, Kindergarten und unterwegs. Halten in der Spülmaschine, bzw. Waschmaschine.

gutmarkiert

www.gutmarkiert.de

igs hamburg 2013

Mobil im Park

13:00 **Der kleine Tag**
Das Sternemusical
Planetarium

13:30 **Stanzen, Prägen, Emaillieren**
Museum der Arbeit

14:00 **Helldunkel. Vieles mit Licht und Schatten**

14:00 **Altonaer Museum 2 € Mat.**
Filzmäuse

14:00 **Helms-Museum**
+8 J., 2 €, Anmeldung:
040-428712497

15:00 **Schmuck der Vorzeit**
Schwedenspeicher
Mitmach-Werkstatt

14 Dienstag

14:00 **Nägel mit Köpfen**
Museum der Arbeit

15 Mittwoch

14:30 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit

19:00 **Rund ums Baby**
Ev. Familienbildung
Eppendorf 10 €

17 Freitag

16:00 **Drei kleine Schweinchen**
KulturA Theater, +3 J., 3 €

18 Samstag

13:00 **Der kleine Tag**
Das Sternemusical
Planetarium

13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge

19 Sonntag

11:00 **Pfingstmarkt**
Museumsbauernhof
Wennerstorf 3 €

11:30 **Skateschule**
igs hamburg 2013
Skateboard-Workshop

11:30 **Skateschule**
igs hamburg 2013
Skateboard-Workshop

13:00 **Meine Heimat: Unser Blauer Planet**
Planetarium

13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge

13:30 **Stanzen, Prägen, Emaillieren**
Museum der Arbeit

14:00 **Helldunkel. Vieles mit Licht und Schatten**

14:00 **Altonaer Museum**
2 € Material

14:00 **Lederwerkstatt**
Helms-Museum
+8 J., 2 €, Anmeldung:
040-428 71 24 97

15:00 **Schätze im Schlick**
Schwedenspeicher
Mitmach-Werkstatt

20 Montag

10:00 **Landleben früher: Historisches Handwerk**
Freilichtmuseum Kiekeberg

13:00 **Der kleine Tag**
Das Sternemusical
Planetarium

21 Dienstag

14:00 **Nägel mit Köpfen**
Museum der Arbeit

22 Mittwoch

14:30 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit

24 Freitag

17:00 **Eulen: Lautlose Jäger der Nacht**
Wildpark Schwarze Berge
Anmeldung: 040-81 97 74 70

25 Samstag

09:00 **Kinder entdecken den Loki-Schmidt-Garten**
Botanischer Garten
Arche Warder

10:00 **Schafschor Fest**
Arche Warder

11:00 **Kreativangebot für Kinder**
igs hamburg 2013
Mobil im Park

13:00 **Kaluoka`Hina**
Das Zauberriff
Planetarium

26 Sonntag

10:00 **70er Jahre Oldtimertreffen**

Anzeige

h20 **AB 19. März!**
In allen weiterführenden Schulen, BIZ, Jugendhäusern, Bücherhallen ...

HAUPTFACH // JUGEND GEGEN AIDS

No. 7

h20 - Das Jugendmagazin von Schülern für Schüler
Unternehmen suchen qualifizierten Nachwuchs!
Wir suchen weitere **Kooperationspartner!**
Sie wollen innovative Jugendprojekte fördern?
Wir haben, was Sie suchen! **Unterstützen Sie unser Bildungsprojekt h20!**

Infos: bildungssponsorin@h20-magazin.de // www.h20-magazin.de

Das Projekt wird aus dem Europäischen Sozialfonds ESF sowie von der Freien und Hansestadt Hamburg gefördert

Europäische Union
Europäischer Sozialfonds ESF
Dank bei Hamburg beschäftigt

Hamburg

FERIEN-WORKSHOP

Wir drehen einen

FILM

Ihr seid Drehbuchautoren, Regisseure, Schauspieler und bestimmt das Thema und die Handlung des Kurzfilms. Während des Drehs lernt Ihr, wie man in den verschiedenen Einstellungsgrößen vor der Kamera agiert und was man lieber vermeiden sollte. Euer Werk seht Ihr mit Eltern und Freunden noch am Abschlusstag in der Rohfassung und nach einigen Wochen könnt Ihr Euren Film dann in professionell bearbeiteter Fassung auf DVD in den Händen halten!

Termine: 20.- 22. Juni. + 23.- 25. Juli, jeweils von 10 bis 16 Uhr in der Tanzfabrik Hamburg, Boschstr. 15, 22761 Hamburg, 174 € pro Kind (154 € für Ferienpassinhaber u. Geschwisterkinder), weitere Infos: www.stagecoach.de/hamburgwest oder Tel. 0800-588 84 50



Vormerken für den Sommer

KLASSE CAMPS

ENGLISCH IN DEN FERIEN?

Spannende Ferien erleben und wie nebenbei Englisch lernen? Gibt es das?
Na klar, in den SprachCamps von Oskar lernt Englisch. Hier läuft natürlich alles auf Englisch. Vom Frühstück über den Englischunterricht am Vormittag bis zu den vielfältigen Aktivitäten am Nachmittag und Abend. Die Camps haben verschiedene Schwerpunkte. Du kannst Reiten oder Surfen lernen, einen Film drehen oder neue Sportarten wie Speedminton oder Powerkiten ausprobieren. Begleitet werdet Ihr durch muttersprachliche Betreuer, die für jede Menge Spaß sorgen und Euch die Hemmungen nehmen, Englisch zu sprechen. OskarCamps sind auch gut für die Eltern. Denn sie sind eine tolle und preiswerte Alternative zu teuren Englandreisen. Der Kinder- und Jugendreiseveranstalter Oskar lernt Englisch organisiert seit über 10 Jahren SprachCamps für 7-15-Jährige in Deutschland. Die Camps werden als Komplettpakete mit betreuter Reise von / nach Hamburg angeboten. Den kostenlosen Katalog gibt es unter: info@oskar-lernt-englisch.de, Tel. 030 - 33 93 79 40



BUCH-TIPP

Sei lieb und büße

Der Umzug in die Kleinstadt Kranbach stimmt Sina erst versöhnlich, als der attraktive Frederik Interesse an ihr zeigt. Doch als er bei einem mysteriösen Fahrradunfall ins Koma fällt, steht Sina wieder allein da, bis ihr unerwartet eine Mädchen-Clique beispringt. Kurz darauf beginnen Cyber-Mobbing-Attacken im Internet. Und Sina bemerkt zu spät, dass doppeltes Spiel mit ihr gespielt wird ... Spannend an diesem Thriller, der auch den sozialen Charakter von Facebook & Co. beleuchtet, ist der Perspektivwechsel zwischen Opfer und Tätern.

Loewe Verlag, 12 €



Adressen

3001 Kino, Schanzenstraße 75
040-437679, www.3001-kino.de



A
ABATON-Kino,
Allende Platz 3, 040-41 32 03 20

Alma Hoppes Lustspielhaus
Ludolfstr. 53, 040-55 56 55 56

alpincenter HH-Wittenburg
Wittenburg, 0180 5 802121, alpincenter.com

Alster-Rundfahrten
Anleger Jungfernstieg, 040-35 74 24-0

Alsterdampfschiffahrt
Maria-Louisen-Str. 354, 040-41 30 37 37

Altonaer Museum,
Stiftung Historische Museen Hamburg,
Museumstraße 23,
040-428 13 50, Di-So 10-18 Uhr, Do 10-22
Uhr, Erw. 6 €, Fam. 10 €, altonaermuseum.de

Altonaer Theater, Museumstr. 17,
040-41 30 62 25, altonaer-theater.de

Aspria, Rehagen 20, 040-520190-0

Arche Warder, Zentrum für alte Haus- u.
Nutztierrassen e.V., Langwedeler Weg 11,
24646 Warder, 04329-91340,
archewarder.de

Atelier im Hof, Forsmannstr. 10-12,
040-29 88 05 47 o. 0176-231 76 274

artefact Power Park
Bremsbergallee 35, 24960 Glücksburg,
04631-6116-0, artefact.de

Archäologisches Museum
Harburger Rathausplatz 5
040-42871-2497, helmsmuseum.de

Automuseum Prototyp
Shanghaiallee 7 / Lohseplatz (HafenCity),
040-39 99 69 68, prototyp-hamburg.de

B
Badebucht (Wedel)
Am Freibad 12, 04103-91 47-0

Bahrena, Paul-Dessau-Str. 1, bahrena.de

babySignal, Movimental,
Hohelufthaussee 124-126, 040-420 25 50

BallinStadt Auswandererwelt Hamburg
Veddeler Bogen 2, 040-31 97 91 6-0
Mo-So: 10-18 Uhr, 9,80 €, Kin. (5-12 J.) 6,50 €
ballinstadt.de

Bartels Noten
Große Theaterstr. 43, 040-298101-11

Begegnungsstätte Bergstedt e.V.
Bergstedter Chaussee 203, 040-6040249

Biosphäre Potsdam
Georg-Hermann-Allee 99, 14469 Potsdam,
0331-550 740, biosphaere.net

Biosphaerium Elbtalau
Schlossstraße 10, 21354 Bleckede
058 52-95 14 14, biosphaerium.de

Birdland Jazz-Club
Gärtnerstr. 122, 040-40 52 77

Blumenschule HH
Grandweg 62 B, 040-40 73 63

Bossard - Kunststätte Bossard
Bossardweg 95, 21266 Jesteburg/Lüllau,
04183-51 12

botanika, Deliusweg 40, 28359 Bremen,
0421-36189777, Fam. 20 €, Mi-So 9-18 Uhr

Botanischer Garten Hamburg
Ohnhorststrasse, 040-42816-47

GINGER & ROSA

London, 1962: Die beiden Teenager Ginger und Rosa sind unzertrennlich. Sie schwänzen gemeinsam die Schule, reden stundenlang über Liebe, Politik und träumen von einer abenteuerlichen Zukunft statt tristem Alltagsmief.

Als sich aber Rosa in Gingers Papa verliebt, bricht für ihre Freundin eine Welt zusammen und Ginger stürzt sich in politisches Engagement. Als schließlich die Kuba-Krise eskaliert, ist der Abgrund zwischen Ginger & Rosa so zerstörerisch wie der drohende Atomkrieg.
Kino-Start: 11. April



BEAUTIFUL CREATURES

Jede Nacht plagt Ethan derselbe Alptraum: Er versucht verzweifelt ein Mädchen zu retten, das in großer Gefahr schwebt. Als die Unbekannte aus seinen Träumen plötzlich als neue Schülerin in seine Klasse kommt, verliebt er sich in die geheimnisvolle Außenseiterin, ohne zu wissen, dass sie ein düsteres Geheimnis verbirgt. Obwohl auch sie mit Ethan zusammen sein will, beschwört sie ihn, sich von ihr fernzuhalten. Denn an ihrem sechzehnten Geburtstag wird über Lena entschieden, ob sie auf die helle oder dunkle Seite der Magie übertritt. Die Verfilmung des Bestsellers „Sixteen Moons - Eine unsterbliche Liebe“ verspricht Mystik, Spannung und Liebe.
Kino-Start: 4. April



Fotos: Fotolia.com (Andreas Reimann, Alexandr, Alfonso de Tomás, pictfive (2), Ben, Kess)

Botanischer Sondergarten Wandsbek
Walddörferstrasse 273

Brakula, Bramf. Chaussee 265, 040- 642 170-0

**BUCERIUS
KUNST
FORUM**



Alberto Giacometti. Begegnungen

26. Januar - 20. Mai 2013

Bucerius Kunst Forum
Rathausmarkt 2, 20095 HH
Tel. 040-36 09 96 0
www.buceriuskunstforum.de

Öffnungszeiten: 11-19 Uhr
donnerstags bis 21 Uhr
Erw. 8 €, montags 5 €

Bücherhallen:

- Bergedorf**, Kupferhof 1, 040-721 17 72
- Billstedt**, Möllner Landstr. 31, 040-732 52 20
- BüBa Bahrenfeld**, Mendelsohnstr. 86, 89070548
- Elbvororte**, Sülldorfer Kirchenweg 1a, 040-38 64 07 83
- Bramfeld**, Herthastr. 18, 040-641 59 33
- Dehnhaide**, Vogelweide 20 B, 040-732 52 20
- Eidelstedt**, Alte Elbgaustr. 8 b, 040-570 94 20
- Eimsbüttel**, Doormannsweg 12, 040-40 99 04
- Farmsen**, Rahlstedter Weg 10, 040-643 20 83
- Harburg**, Harburg Carree, 040-77 29 23
- Horn**, Rhiensweg 65, 040-651 51 33
- Janfeld**, Rodigallee 293, 040-654 79 41
- Jugendbibliothek HOB4U**, Friedensallee 9, 040-390 39 99
- Kinderbibliothek Kibi**, Hühnerposten 1, 040-42 606 206
- Kirchdorf**, Wilhelm-Strauß-W. 2, 040-754 23 58
- Neuallermöhe**, Fleetplatz 2 - 4, 040-739 94 70
- Osdorfer Born**, Bornheide 47 a, 040-832 01 71
- Schnelsen**, Wählingsallee 19, 040-550 92 93
- Steilshoop**, Schreyerring 26, 040-631 84 64
- Volkssdorf**, Weiße Rose 1, 040-609 122 90
- Winterhude-Eppendorf**, Winterh. Marktpl. 6, 040-279 26 25

Buddelschiff-Museum (SH-Wedel)
Schulauer Fährhaus, März-Okt. 10-18 Uhr

Bühne im Bürgertreff, Gefionstr. 3, 040-42102710

BUND-Umweltzentrum
Karlsöhe 60d, 040-600 38 60

Bunkermuseum, Wichernsw. 16, 040-25 13 927

Bürgerhaus in Barmbek
Lorichsstr. 28a, 040-630 40 00

Bürgerhaus Lokstedt
Sottorfallee 9, 040-56 52 12

Bürgerhaus in Meiendorf
Saseler Str. 21, 040-678 91 22

Bürgerhaus Niendorf
Niendorfer Kirchenweg 17, 040-58 97 66 43

Bürgerhaus Wandsbek
Wandsbeker Al. 53, 040-68 75 59

Bürgerhaus Wilhelmsburg
Mengestraße 20, 040-752 01 70

Bürgertreff Altona-Nord
Gefionstr. 3, 040-42 10 26 81

Cap San Diego Museumsschiff
Überseebrücke, 040-36 42 09

CCH, Marseiller Straße, 040-35 69-0

CinemaxX
Hamburg Dammtor, Dammtordamm 1
Hamburg-Harburg, Moorstr. 1
Hamburg-Wandsbek, Quarree 8-10
Karten: 01805-24636299, cinemaxx.de

C. Bechstein Centrum, Konzertsaal
Europa Passage, 2. OG, 040-32 02 99 80

Circus Mignon
Osdorfer Landstr. 380, 040-320 82 802

Circusschule Die Rotznasen e.V.
Thadenstr. 147 (Altona), 040-43 25 12 55
circus-rotznasen.de

Culturhaus Sternchance, Schröderstiftstr. 7
040-43 28 18 94, sternchance.de

D
Das kleine Hoftheater
Bei der Martinskirche 2, 040-68 15 72

Der kleine KREISEL
Ehrenbergstraße 25, 040-38 55 83

Das klingende Museum
Dammtorwall 46, 040-8575 23 43/44

Deichtorhallen Hamburg, Deichtorstr. 1-2,
040-321030, Di-So 11-18 Uhr, deichtorhallen.de

Deutscher Arbeitskreis für Familienhilfe e.V.
Mutter-/Vater-/Kind-Kuren
HH-West: 040-38 61 46 37
HH-Ost: 040-59 57 77

Deutsches Schauspielhaus,
Kirchenallee 39, 040-24871-3

Deutsches Zollmuseum Speicherstadt
Alter Wandrahm 16, 040-300876-11

Dialogicum Energie Park (Geesthacht)
Elbuferstr. 49, 040-63 96 62 26

Die Burg - Theater am Biederermannplatz-
Volkmanstr. 6, 040-875 068 24

Die Stadtteilbühne
Eckhoffplatz 16, 040-298 928 25

Dinner Zirkus Dressurhalle
Gazellenkamp 155, 040-547 65 255

Domkirche St. Marien
Danziger Str. 60, 040-24 30 15

Downtown Bluesclub
Hindenburgstr. 2, 040-27 50 54

DRK Ahrensburg, Schulstr. 10a, 04102-41 000

E
Edelfettwerk,
Schnackenburgallee 202, 040-30 03 32 70

Eine Welt Netzwerk Hamburg e.V.
Große Bergstr. 255, 040-358 93 86,
ewnw-hamburg.de

Eisarena / Pflanzen un Blumen, Nov.-März
Holstenwall 30, Nov.-März, 040-3193546

Elbe-Tideauzentrum Bunthaus
Moorwerder Hauptdeich 33, 040-75062-831

ella Kulturhaus Langenhorn
Käkenflur 30, 040-533 271 50

Elternschulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311
Billstedt, 040-428 54-72 93
Eidelstedt, 040-570 95 66
Elternschule Eimsbüttel, 040-42801-37775
Farmsen-Berne, 040-647 63 88
Hornor Geest, 040 - 653 13 82
Hohenhorst-Rahlstedt, 040-672 07 27
Janfeld, 040 - 428 873 401
Langenhorn, 040 - 527 02 40
Lohbrücke, 040 - 739 84 54
Mümmelmannsberg, 040-428 979 130
Niendorf, 040 - 428 08 283
Osdorf, 040 - 84 00 23 83
Rothenburgsort / Veddel, 040 - 428 54 64 65

Steilshoop, 040 - 428 980 600
Wilhelmsburg, 040 - 753 46 14

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgaustr. 12, 040-570 95 99

Engelsaal, Valentinskamp 40-42,
040-300 51 444, engelsaal.de

ErlebnisWald Trappenkamp, 24635 Daldorf
04328-17048-0, erlebniswald-trappenkamp.de

Ernst-Barlach-Haus
Baron-Voght-Str. 50a, 040-82 60 85

Ernst Deutsch Theater
Schütter-Platz 1, 040-22 70 14 20

Ev. Familienbildung Blankenese
Sülldorfer Kirchenweg 1b, 040-970 794 610
fbs-blankenese.de

Ev. Familienbildung Eppendorf
Loogeplatz 14-16, 20249 Hamburg
040-460 793 19, fbs-eppendorf.de

Ev. Familienbildung Hamm-Horn
Bei der Hammer-Kirche 16, 20535 Hamburg,
040-651 22 21, fbs-hamm.de

Ev. Familienbildung Niendorf / Lokstedt,
Garstedter Weg 9, 040-2262297-70

Ev. Familienbildung Norderstedt
Kirchplatz 1, 040-52 56 51 1

Ev. Familienbildung Pinneberg
Pinneb. Bahnhofstr. 20, 04101-845 01 50

Ev. Familienbildung Poppenbüttel,
Poppenbütteler Weg 97, 040-602 21 10

Ev. Familienbildung Rahlstedt
Dreieckskoppel 13, 040-644 54 74

Ev. Familienbildung Wedel
Rathauspl. 4, 22880 Wedel, 04103-146 76

**Sie vermissen Ihre
Adress-Anzeige?**

Sie bieten Veranstaltungen für
Familien oder
Erwachsene an?
Dann rufen Sie
uns an:
040-70 38 47-0

F
FABRIK, Barnerstraße 36, 040-39 10 70

Feuerschiff City, Sporthafen 040-36 25 53

Feuerwehrmuseum Marxen
Hauptstr. 20, 21439 Marxen, 04185-44 50

Feuerwehrmuseum Schleswig-Holstein
Friedrichsgaber Weg 290, Norderstedt
040-525 67 42

Film Characters Workshops & Training
Bahrenfelder Str. 156, 040-38 01 17 51

Filmpark Babelsberg, August-Bebel-Str. 26-53
14482 Potsdam, 0331-72 12750, 10-18 Uhr

Fliegende Bauten,
Glacischaussee 4, 040-39 90 72 66

Flughafenmodellschau
Flughafen, 040-50 75-26 44

Focke-Museum (Bremen)
Schwachhauser Heerstr. 240, 0421-699 600 0

Freilichtbühne Lübeck
Wallstraße, Ticket hotline: 04194-7569
Anfahrt im Internet: buehneluebeck.de

Freilichtmuseum Kiekeberg
21224 Rosengarten-Ehestorf
040-790176 - 0, kiekeberg-museum.de

FreizeitHaus Kirchdorf-Süd
Stuebenhofer Weg 11, 040-750 73 53

Fundus Theater, Hasselbrookstraße 25,
Karten: 040-250 72 70, 5 € / 6 €

G
Galli Theater Company Hamburg
0173- 410 3833, hamburg@galli.de

Garten der Schmetterlinge, Am Schlossteich
8, 21521 Friedrichsruh, 04104-60 37, März-Okt.

Geburtshaus, Am Felde 2, 040-390 11 28

Gedok Kunstforum
Lange Reihe 75, 040-280 31 24

Glasbläserei Malente
Janusallee 18, 04523-49 55

Goldbekhaus
Moorfuhrweg 9, 040-27 87 02 10

Golf Lounge, Billwerder Neuer Deich 40
040-819 78 790, www.golflounge.de

Greenpeace, Große Elbstr. 39, 040-830 26 30

Greenpeace Team50plus
Büro Lattenkamp 13, Hr. Rust, 040-830 26 30

Gut Karlshöhe Karlsöhe 60 d,
040-637 02 49 - 0, www.gut-karlshoehoe.de

GWA St. Pauli-Süd
Hein-Köllisch-Platz 12, 040-319 3623

H
H1 Club und Lounge
Conventstr. 8-10c, 040-80 60 76 92

HADAG
St. Pauli Fischmarkt 28, 040-311 707 13

Hafenmuseum im Aufbau
Kopfbau Schuppen 50A, Australiast. 50 B
040-73 09 11 84

Hagenbecks Tierpark
Lokstedter Grenzstr. 2, 040-54 00 01-0

Hamburg Airport-Modellschau,
040-50 75 26 44, Vorführungen:
10, 12, 14 u. 16 Uhr, 3,40 € / 1,50 €

Hamburg Dungeon
Kehrwieder 2, 040-36005500

Hamburg Museum,
Stiftung Historische Museen Hamburg,
Holstenwall 24, 040-428 132 23 80,
Di-Sa 10-17, So 10-18 Uhr
Eintr.: Erw. 7,50 €; Kinder unter 18 J. Eintritt frei

Modelleisenbahn Hamburg e.V.
Vorführung: Di-So 11, 12, 14, 15 Uhr,
So auch 16 Uhr, hamburgmuseum.de

Hamburger Inline-Skating-Schule
Mollerstr. 2, 040-42 838-36 05

Hamburger Kammerspiele
Hartungstr. 9-11, 040-413 34 40

Hamburg. Das Stadtmodell
Wexstraße 7, 040-428 40 2194

Hamburger Konservatorium
Sülldorfer Landstr. 196, 040-870 877-30

Hamburger Kunsthalle
Glockengiesserwall, 040-428 131 200
hamburger-kunsthalle.de

Hamburger Puppentheater, Haus Flachsland,
Bramfelder Str. 9, 4 € / 5 €, 040-23 93 45 44

HH Schlittschuh-Club, Lofotenstr. 27
040-678 59 03

Hamburger Schulmuseum
Seilerstraße 42, 040-35 29 46

Hamburger Sport-Bund e.V
Schäferkampsl. 1, 040-419 08-0

Hamburger Staatsoper
Dammtorstr. 28, 040-35 68 0

Hamburger Umweltzentrum
Karlshöhe 60 D, 040-600 38 60

Hamburger Verkehrswacht
Grossmann Str. 210, 040-78 51 57

Hamburger Wasserwerke
Billhorner Deich 2, 040-78 88 24 83

Hamburger Theater (im Helmsmuseum)
Museumsplatz 2, 040-428 71 - 3604

Haus der BUNDten Natur
Loehrsweg 13, 040-460 34 32

Hamburger Sprechwerk, Klaus-Groth-Str. 23,
20535 Hamburg, 040-24 42 39 30

Hauptkirchen:

Hauptkirche St. Jacobi

Jakobikirchhof 22, 040-303 73 70

Hauptkirche St. Michaelis

Englische Planke 1, 040-37 67 81 00

Hauptkirche St. Nikolai

Harvestehuder Weg 118, 040-44 11 34-0

Hauptkirche St. Petri

Speersort 10, 040-325 74 00

Hauptkirche St. Katharinen

Katharinenkirchhof 1, 040-30 37 47 30

Haus der BUNDten Natur
Loehrsweg 13, 040-460 34 32

Haus der Wilden Weiden

Naturschutzgebiet Höltigbaum

Eichberg 63, Rahlstedt, 040-780711-88

Haus DREI, Hospitalstr. 107, 040-38 89

Heine-Haus, Elbchausee 31, 040-39 19 88 23

Helms Museum, Stiftung Historische Museen
Hamburg, Museumspl. 2, (Nebst: Hastedstr.
30-32), 040-428 71-24 97, 6 €, Ki. <18 J. frei
Di.-So. von 10-17 Uhr, helmsmuseum.de

Hochbegabtenförderung e.V.

Brahmfelder Str. 102 A, 040-69 45 64 81,
hbf-ev.de

Hoheluftschiff, Kaiser-Friedrich-Ufer 27,
040-422 30 62, Erw. 8 €/ Kinder 5 €

Honigfabrik Wilhelmsburg

Industriestr. 125-131, 040-4210 39-0

HSV Museum und Stadionführung

Sylvesterallee 7, 040-41 55 15 50

Hummelbahn, 040-792 89 79

I
igs 2013 (26.4.-13.10.2013)
Am Inseipark 1, S-Bahn Wilhelmsburg

Öffnungszeiten: täglich von 9 Uhr bis zum
Einbruch der Dunkelheit. www.igs-hamburg.de

IKE - Institut für Kindesentwicklung gGmbH
Mexikoring 33, 040-63 25 05 5

Imperial Theater - Hamburgs Krimitheater
Reeperbahn 5, 040-31 31 14

Infozentrum Umwelt + Entsorgung
Hermannstr. 14, 040-69 70 89

Indoo Eisarena, Holstenwall 30, 040-319 35 46,
10-22 Uhr, K. <13 J. 2,50 €, Erw.: 4 €, Fam.: 9,80 €
eisarena-hamburg.de

J

Jahrmarkttheater, Hof von Maria Krewet
Wettenbostel 3, 29565 Wriedel, 05807-979971

Jazz-Club Bergedorf

Weidenbaumsweg 13, 040-724 56 73

Jenfeld-Haus

Charlottenburger Str. 1, 040-65 44 060

Jenisch Haus

Baron-Vogt-Str. 50, 040-428 111 482

JIZ, Dammthorwall 1, Hotline: 040-428 23 48 01

JZ „Blue Star“, Ernst-Moritz-Arndt-Str. 32,

21629 Neu Wulmstorf, 040-70 97 20 48

Jolos-Fun-World, Harksheider Weg 226,
25451 Quickborn, 04106 - 26 31,
Mo.-Fr: 14-19 Uhr, Sa.-So., Ferien: 11-19 Uhr

JUCA Altona Nord, Kieler Str. 58, 040-85 61 73

JUKS Schenefeld
Osterbrooksweg 25, 040-830 70 73

Junges Schauspielhaus im Deutschen
Schauspielhaus, Kirchenallee 39, 040-24871-460

K

Kampnagel, Jarrestr. 20, 040-270 949-0

Kanal-Fahrten
Anleger Jungfernstieg, 040-35 74 24-0

Kapitän Prüsse

St. Pauli Landungsbrücken, 040-31 31 30

Kehrwieder Varieté

Kehrwieder 6, 01805-44 44 11

Kellertheater Hamburg

Jevenstädter Str. 55, 040-84 56 52

Kenko-Zentrum

Bahnenfelder Str. 201a, 040-30 60 35 82

KiFaZ Burgwedel

Jungliebstr. 10, 040-55 00 91 35

Kinderbibliothek Kibi

Hühnerposten 1, 040-42 606 206

Kinderbuchhaus im Altonaer Museum
040-428 135 15 43, kinderbuchhaus@gmx.de

Kinder-Hospiz Sternbrücke

Sandmoorweg 62, 040-81 99 12-0

Kinder-Leseclub Ida Ehre

Ida-Ehre-Gesamtschule

Schlankreye 24, 040-67 95 65 06

Kinder- u. Jugendchor St. Michaelis

Krayenkamp 4c, kinderchor@st-michaelis.de,
Tel. 87 97 04 14

Kinderstube Altona e.V.

Bartelsstr. 65, 040-436855

Kindertheater Wackelzahn

Hoftheater
Ottensen, Abbestraße 33, 040- 29 81 21 39

Kindervereinigung HH e.V.

Kinder- + Jugendreisen,
Altonaer Str. 60, 040-439 17 86

Kl!ck Kindermuseum

Achtern Born 127, 040-41 099 7 77,
Fam. 12 €, Mo-Fr 9-18 Uhr, So 11-18 Uhr,
Sa. nur für Kindergeburtstage

Klimahaus Bremerhaven

Am Längengrad 8, 0471-90 20 30-0

Klingendes Museum

Dammthorwall 46, 040-335 75 23-43

KÖLIBRI

Hein-Köllisch-Platz 12, 040-319 36 23

Komödie Winterhuder Fährhaus

Hudtwalkerstr. 13, 040-480 680 80

www.komoedie-hamburg.de

Kräuterpark Stolpe

Am Pfeifenkopf, 24601 Stolpe

04326-28 93 90, www.kraeuterpark.de

KULTURA - Stadtteilkulturzentrum Allermöhe

Otto-Grot-Str. 90, 040-73 59 70 25

Kulturhaus 73

Schulterblatt 73, 040-18 05 78 09

Kulturhaus Dehnhaide

Vogelweide 20 B, Eingang

Wohldorfer Strasse, 040-29 95 01-0

Kulturhof Dulsberg

Alter Teichweg 200, 040-652 80 16

Kulturhaus Eppendorf

Julius-Reincke-Stieg 13 a, 040-48 15 48

Kulturhaus Süderelbe

Ehstorfer Heuweg 20, 040-796 72 22

Kulturkirche Altona

Max-Brauer-Allee 199, 040-439 33 91

Kulturladen Hamm

Carl-Petersen-Str. 76, 040-251 38 35

Kulturladen St. Georg

Alexanderstraße 16, 040-280 54 862

Kulturpalast Billstedt

(im Wasserwerk)
Öjendorfer Weg 30a, 040-733 77 60

Kulturpunkt / Barmbek

Wohldorfer Str. 30, 040-299 50 10

Kultwerk West

Grosse Bergstraße 162 (Altona)

Kunst im Schlachthof

Neuer Kamp 30, 040-87 97 62 30

Kunstclub

Heimhuder Str. 57, 040-44 15 20

Kunsthalle Bremen

Am Wall 207,
28195 Bremen, 0421-329 08-0

www.kunsthalle-bremen.de

Kunstverein HH

Klosterwall 23, 040-33 83 44

L

Laboris ... macht neugierig

Stresemannstr. 85, 20359 HH, 040-67 38 78 48

Laeiszhalle-Musikhalle Hamburg

Johannes-Brahms-Platz, Karten: 040-34 69 20

Museum Langes Tannen

Heidgrabener Straße, 25436 Uetersen

041 22-979-106, langes-tannen.de

L-impuls Folke Uhlig

Ohnsorgweg 11,
040-21 05 23 44, L-impuls.de

lernen in bewegung*

Ellen Burger
Immenhof 17, 040-20 97 08 83

LESEN und SCHREIBEN e.V.

Große Bergstr. 261, 040-38 190-0

Lichthof Theater

am Alten Gaswerk
Mendelssohn-Str. 15, 040-85 50 08 40

Literaturhaus Hamburg

Schwanenwik 38, 040-22 70 20 11

LOLA Kulturzentrum e.V.

Lohbrügger Landstr. 8, 040-726 974 56

M

Magellan-Terrassen

Großer Grasbrock

U3 (Station Baumwall), hafencity.com

Malschule Poppenbüttel

dt. / fr., 040-60 29 83 1

Maritim Tour

Sa, So 10, 12.30 und 15 Uhr
Hamburg HOTLINE 040/ 300 51 800

Maritime Circle Line

ab St. Pauli Landungs-
brücken, Brücke 10, zweistündl. 10-18 Uhr, ab

Ballin-Stadt 10:30-18:30 Uhr, 5 €,

maritime-circle-line.de

Markthalle Marx

Klosterwall 9-21, 040-33 94 91

Meereszentrum Fehmarn

Gertrudenthaler Str. 12, 04371-4416

Miniatur-Wunderland

Kehrwieder 2
040-300 6 80-0, miniatur-wunderland.de

mittendrin!

Edith-Stein-Pl. 5, 040-88 88 06-0

Moisburger Mühlenmuseum

Auf dem Damm 10, Moisburg, 04165-65 75

monsun Theater

Friedensallee 20, 040 - 390 31 48

Motte Ottensen

Eulenstr. 43, 040 - 39 92 62-40/42

Museen Stade / Schwedenspeicher

Wasser West 39, 21682 Stade, Tel. 04141-797730

Di-Fr 10-17 Uhr, Sa+So 10-18 Uhr
www.museen-stade.de

Museum der Arbeit, Stiftung Historische
Museen Hamburg, Wiesendamm 3,
040-428 133-0, museum-der-arbeit.de

Holz bewegt
3. Norddeutscher
Nachwuchswettbewerb
Raum - Möbel - Interieur
4. April bis 2. Juni
museum-der-arbeit.de
holzbewegt.info
facebook.com/holzbewegt
**MUSEUM
DER ARBEIT**

Museum für Bergedorf und die Vierlande

Bergedorfer Schloss, 040-428 91-25 09

Multimar Wattforum

Am Robbenberg,
25832 Tönning, 04861-96 20-0, Fam. 18 €

Nov-März 10-17 Uhr, April-Oktober 9-19 Uhr

Museum f. Kunst u. Gewerbe

Steintorplatz - 20099 Hamburg

Tel. 040-428 134-27 32, mkg-hamburg.de

Museum f. Kunst u. Gewerbe: Forum K

Tel. 040-428 134 - 31 29

Eintr.: Erw. 8,20 €; Familien 12,30 €; Kin. (+6 J.)

2 €, Di-So. 10-18 Uhr, Do 10-21 Uhr

Museumsbauernhof Wennerstorf

04165-211349, Lindenstr. 4, 21279 Wennerstorf

Museum für Völkerkunde

Rothenbaumchaussee 64, 040-428 879-0

Museumsdienst

Mo-Fr. 9-16:30 Uhr,
040-428 131-0, museumsdienst.hamburg.de

Museumsdorf Volksdorf

Im alten Dorfe 46-48, 040-603 90 98

Music-Club Live

Fruchtallee 36, 040-401 45 00

N

NABU Informationshaus Duvenstedter Brook

Duvenstedter-Triftweg 140, 040 - 697 08 90

Nationalpark Zentrum im Rathaus Wyk /

Föhr Hafenstr. 23, 25938 Wyk auf Föhr

Natureum Niederelbe

21730 Balje / Neuhaus

Info: 04753-842110, Di-So. 10-18 Uhr,
Juli-August auch montags geöffnet

natureum-niederelbe.de

Natur- & Umweltpark Güstrow

038 43-24 68 0, nup-guestrow.de

NaturschutzHaus Boberger Niederung

Boberger Furt 50, 040-73 93 12 66

Neue Flora

Stresemannstr. 163, 040-311 86 100

New Talent - Agentur und Schauspielschule

für Kinder und Jugendliche, 040-73 67 42 43

newtalentschauspielschule.net

Noctalis - Welt der Fledermäuse

Oberbergstraße 27, 23795 Bad Segeberg

04551-80 82-0, noctalis.de

Norddeutsches Spielzeugmuseum

Poststr. 12, 29614 Soltau, 05191-97 83 16

O
Ohnsorg-Theater
 Große Bleichen 25, 040-35 08 03 38

Oldenburger Wallmuseum
 Prof.-Struve-Weg 1, Oldenburg in Holstein
 04361-623 142, oldenburger-wallmuseum.de

Operettenhaus
 Spielbudenplatz 1, 040-31 18 60

Ostsee Therme (SH / Scharbeutz)
 An der Kammer, 04503-35 26 11

Opernloft - Junges Musiktheater HH
 Fuhrentwiete 7, (Ecke ABC-Str./ Caffamacherreihe), Tickets: 018 05-700 733 (0,14 €/Min.)

P
Panoptikum, Spielbudenplatz 3, 040-31 03 17

PhantasieWerkstatt
 Brockmannsweg 3a, 040-556 74 38
phantasiwerkstatt-hamburg.de

phaeno (Wolfsburg)
 Willy-Brandt-Pl.1, 0180-10 60 600

Phänomena Science-Center (SH)
 Norderstraße 157-163, 0461-14 44 90,
 Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa+So 11-18 Uhr

Planetarium Hamburg
 Hindenburgstraße 1 B, 040-4288652-0

Planten un Blomen, 040-428 54-47 23

Polittbüro, Steindamm 45, 040-280 55 467#

Puppenmuseum Falkenstein
 Grotiusweg 79, 040-81 05 82, elke-droesch.de

Q
Quatsch Comedy Club
 Stresemannstr. 163, Tickets: 01805-25 55 65

R

Sie vermissen Ihre Adress-Anzeige?

Sie bieten Veranstaltungen für Familien oder Erwachsene an? Dann rufen Sie uns an: **040-70 38 47-0**



Rathaus, Rathausmarkt 1, 040-428 31-2470,
 Führungen: Fr-So 10-13 Uhr, Mo-Do 10-15 Uhr

Residenz am Wiesenkamp
 Wiesenkamp 16, 040-644 16-0

Rieckhof Harburg, Rieckhoffstr. 12, 040-7662020

Rock'n'Dance, Bogenstr. 68, 040-420 78 67

Rollschuh- und Eisbahn Gr. Wallanlagen,
 Haupteingang Holstenwall, 040-319 35 46

Roschinsky's, Hamburg Berg 19, 040-319 56 86

S
SaselHaus, Saseler Parkweg 3, 040-60171611
Schauspielhaus, Kirchenallee 39, 040-24 87 13

Schloss Ahrensbürg, Lübecker Str. 1, 04102-425 10

Schloss Reinbek, Reinbek, 040-727 34 60

Schmidts Tivoli
 Spielbudenpl. 27, 040-31 77 88 99

Schule für Schauspiel, Oelkersallee 29A
 040-4302050, schauspielschule-hamburg.com

Schutzgemeinschaft Deutscher Wald e.V.
 Lokstedter Holt 46, 040-530 55 60

Schwimmschule Ballon, 0800-5889824,
hamburg@schwimmschule-ballon.de
schwimmschule-ballon.de

Sea Life - Timmendorfer Strand
 Kurpromenade 5, 04503-35 88 88

Seehundstation Friedrichskoog,
 An der Seeschleuse 4, 04854-1372

SNOW DOME (Bispingen)
 Horstfeldweg 9, 05194-4311 0

Soccer, Kieler Str. 565, 040-5404244

Speicherstadtmuseum
 St. Annenufer 2, 040-32 11 91

St. Pauli Museum, Davidstr. 17, 040-439 20 80

St. Pauli Theater
 Spielbudenpl. 29, 040-47 11 06 66

Stadtmuseum Wedel, Küsterstraße 5

Stadtteilarchiv Eppendorf
 im Kulturhaus Eppenhau

Stagecoach Hamburg-West, Tanzfabrik
 Hamburg, Boschr. 15, Haus F, 0800-588 84 50

Steinzeitpark Dithmarschen, Süderstr. 47,
 25767 Albersdorf, Tel. 04835-971097
steinzeitpark-dithmarschen.de

Stellwerk (Jazzclub), Hannover Str. 85
 Stintfang, Alfred-Wegener-Weg 5, 040-313488

Sturmflutenwelt Blanker Hans
 Kur und Tourismus Service Büsum
 Dr.-Martin-Bahr-Straße 7, www.blanker-hans.de

T
Tabea (Krankenhaus)
 Kösterbergstr. 32, 040-866 92-0

Tanzschule Möller & Wendt
 Klopstockplatz 9-11, 040-380 66 00

Tanzschule Riemer (Wedel)
 Hafenstr. 28a, 04103-99 600

Tanzschule Walter Bartel
 Ulmenau, 040-22 03 300

Taranga Hochseilgarten
 Zum Glockenturm 14-20, 27356 Rotenburg /
 Waffensen, 04268-93 05-0

TASK Schauspielschule
 für Kinder / Jugendliche, 040-38 61 54 66
kinderschauspielschule.de

Thalia in der Gaußstraße
 Gaußstr. 190, 040-32 81 44 44

Thalia Theater, Alstertor, 040-32 81 44 44

Theater an der Marschnerstraße
 Marschnerstr. 46, 040-29 26 65

Theater Haus im Park
 Gräpelweg 8, Karten: 040-34 30 44

Theater für Kinder
 Max-Brauer-Allee 76, 040-38 25 38

Theater in der Basilika
 Borselstraße 14-16, 040-390 46 11

Theater in der Washingtonallee
 Washingtonallee 42, 040-65 99 11 68

Theater Lübeck, Beckergarbe 16 0451-399 600

Theater N.N., Hellkamp 68, 040-38 61 66 88

Theaterschiff Batavia,
 Brooksdamm, 22880 Wedel, 04103-85 836

Theater Wackelzahn, Hoftheater Ottensen
 Abbestrasse 33, 040 - 298 12 139

Theater Zeppelin, Kaiser-Friedrich-Ufer 27,
 040-422 30 62, Erw. 8 €/ Kinder 5 €

Theaterschule „Junge Mimen“
 Rappstr. 1, 040-44 29 72

Tierpark Ueckermünde
 Chausseestr. 76, 039771-54940

Tourismuszentrale HH, 040-300 51 300

Tree Trek Hochseilgarten, Bad Bevensen
 Alter Mühlenweg 16, 05821-977 01-0

U
Übersee Museum,
 Bahnhofplatz 13, 28195 Bremen,
 0421-1603899, Fam. 12,50 €

Uebel & Gefährlich, Feldstraße 66

UCI KINOWELT, Othmarschen Park,
 Baurstraße 2, Karten: 040-88 182 182

UCI KINOWELT, Mundsburg,
 Hamburger Str. 1-15, Karten: 040-227 0450

UCI KINOWELT Wandsbek,
 Friedrich-Ebert-Damm 134, 040-69 442 442

umdenken Heinrich-Böll-Stiftung Hamburg
 e.V., Max-Brauer-Allee 116, 040-389 52 70

Universum Science Center Bremen,
 Wiener Str. 2, 28359 Bremen, 0421-33 46-0
 Mo.-Fr.: 9-18 Uhr, Sa.+So.: 10-19 Uhr

Universo Tango
 Beim Grünen Jäger 6a, 040-430 61 68

Untereibe Tourismus e.V.
 Elbmarschenhaus, Hauptstr. 26, Haseldorf,
 04129-955 49 16, untereibe-tourismus.de

V
VAf, Bertrand-Russell-Str. 4, Tel. 040-890 60 10

Väterzentrum, Rothestr. 36, 040-39 90 85 39

Väteraufbruch f. Kinder
 Fischotterstr. 12, 040-24 00 67 www.vafk-hh.de

Verband f. Turnen u. Freizeit, 040-419 08-202

Villa Dulsberg
 Alter Teichweg 139, 040-696 27 49

Vogelpark Timmendorf
 An der Aalbeek, 04503-47 40

Vogelpark Walsrode, Am Rieselbach,
 05161-60 44 0, vogelpark-walsrode.de

Volksbank Arena, Hellgrundweg 50,
 040-88 16 31 61, volksbank-arena.net

W

Am Wildpark 1
 21224 Rosengarten
 Tel: 040/819 77 47 0



Wildpark Schwarze Berge
 Das Tierparadies im Süden Hamburgs!

- ganzjährig geöffnet
- 1.000 Tiere in 100 Arten
- riesiger Spielplatz
- Streichel- und Freigehege
- täglich Flugschau
- Elbblickturm
- und vieles mehr!

W3 Werkstatt 3, Nernstweg 32, 040-39 80 53 60

Westibül – Stadtteilbegegnungsstätte,
 Friedrich-Frank-Bogen 59, 040-739 56 43

Westküstenpark St. Peter-Ording
 Wohldweg 6, 048 63-30 44 (ab März)

Wildpark Eekholt,
 24623 Großenaspe, 04327-99 23-0

Windjammer Rickmer Rickmers
 Fiete-Schmidt-Anleger Brücke 1,
 040-319 59 59

Wissensbörse Hamburg e.V.
 Waitzstr. 31 B, 040-890 72 58

XYZ
zeise Kino
 Friedensallee 7-9, 040-390 87 70, zeise.de

Zentralbibliothek
 Hühnerposten 1, 040-42 60 60

ZSU, Zentrum für Schulbiologie und Umwelt-
 erziehung, Hemmingst. Weg 142
 040-82 31 42-11

Zinnschmelze, Maurienstr. 19, 040-299 20 21

Zoo in der Wingst, Am Olymp 1, 04778-255

Zoologisches Museum
 Martin-Luther-King-Pl. 3, 040-428 38 38



Wichtige Rufnummern

Ärztlicher Notdienst HH	040-22.80.22
Babyklappe	0800-456.0.789
Beratungsstelle für Kinder (Mo.-Mi. 8.30 - 13 Uhr)	040-428813829
Beratungsstelle besondere Begabung / BbB	040-428.013.402
Die Brücke (Beratung bei Drogensucht u. Essstörungen)	040-66.61.33
Elterntelefon	0800-111.05.50
Ev. Ehe-, Partnerschafts-, Erziehungs u. Lebensberatung	040-30.62.02.49
Elternkreis Drogenabhängiger	040-439.51.11
Familienplanungszentrum	040-439.28.22
Gift-Info-Zentrale	05.51.19.24.0
HH Tagesmütter und Väter e.V.	040-200.33.77
Hilfe für Kinder	040-77.21.11
Kinder- u. Jugendtelefon	0800-111 0 333
(Mo.-Fr. 15-19 Uhr; Sa. 14-19 Uhr)	
Kinder- u. Jugendnotdienst	040-42.84.90
AG Kinder- u. Jugendschutz HH e.V.	040-410.98.00
Kinder- u. Familienhilfezentrum	040-645.03.00
Kompaß	040-279.22.66
Beratung f. Kinder alkoholabhängiger Eltern	
MenschensKind (Eltern m. Schrei-Babys)	
(Säuglinge u. Kleinkinder)	040-652.00.12
Mutter-/Vater-/Kind-Kuren	
Deutscher Arbeitskreis f. Familienhilfe e.V.	
HH-West	040-38 61 46 37
HH-Ost	040-59 5777
Müttergenesungskuren	040-800.50031
Müttertelefon (20-22 Uhr)	0800-333.2.111
Notruf. für vergewaltigte	040-25.55.66
Mädchen und Frauen e.V.	040-226.226.27
Not-Telefon f. Kinder u. Suchtkranken	0800-280.28.01
Opfer v. Häuslicher Gewalt + Stalking	
Pro.Familia	040-30.99.749-10
Rebus	040-428.63.5409
Sexualpädagogik Beratung	040-35.34.21
rue.66 Jugendhilfe e.V.	040-652.30.55
Schwangerschaftskonflikt	04154-752.75
Suchtpräventionszentrum	040-428.63.24.72
Telefon- Seelsorge	0800-111.0.111
Väter in Trennung	01805-82.35.44
Zahnärztlicher Notdienst	01805-05.05.18

Kursangebote der Evangelischen Familienbildung Eppendorf

TERMINKALENDER

- 5.4. | 19:30 Tanzen Sie sich fit mit Zumba® Kurs, 64 €
 - 6.4. | 10:00 Schreiben macht Spaß Textwerkstatt am Wochenende (2 Tage), 49 €
 - 6.4. | 10:00 Ausstrahlung und Selbstbewusstsein – die eigene Persönlichkeit stärken, 48 €
 - 8.4. | 19:00 Goldzeit – Wechseljahre, 60 €
 - 10.4. | 19:00 Vollmachen – Falls etwas passiert, 14 €
 - 11.4. | 18:00 Exotische Vielfalt mit traditionellen Köstlichkeiten – Thailand's Küche, 27 €
 - 12.4. | 16:00 Nähcafe - Kreativ ins Wochenende, Kurs, 19 €
 - 13.4. | 10:30 Schminke-Workshop am Samstag, 30 €
 - 18.4. | 19:00 Heilsame Tänze im Jahreskreis zur Stärkung der Balance und Lebensfreude, 8 €
 - 19.4. | 14:00 Weitblick über Hamburgs Dächer, 7 €
 - 26.4. | 10:00 Nähen mit der Maschine ab 10 Jahren, 30 €
 - 11.4. | 19:00 Das hochsensible Kind, Ort: Ev. Familienbildung Blankenese, 12 €
 - 13.4. | 15:00 Eltern werden Großeltern, 20 €
 - 18.4. | 18:00 Gesund groß werden, 32 €
- Im Mai** starten übrigens unterschiedliche Nähkurse in der Ev. Familienbildungsstätte
- Informationen und Anmeldung: Tel. 040-46 07 93 19 oder www.fbbs-hamburg.de
- Über 630 zwitsch-Termine finden Sie im Internet unter: www.der-zwitsch.de**

Krimi-Lesungen:

„Die fünfte Jahreszeit“ – Lesung mit Anette Hinrichs: Ein Mord erschüttert Hamburg. Im Torbogen von Gut Wellingsbüttel hängt die Leiche eines Mannes und kurze Zeit später wird eine weitere Tote gefunden. Die junge Kriminalkommissarin Malin Brodersen ermittelt ... **Termin: 3. Mai, 19.30 Uhr**

„Das letzte Hemd“ – Lesung mit Kirsten Pütjer und Volker Bleck: Kurz vor der Wahl in NRW wird ein Politiker schwer verletzt in einem Hotelzimmer aufgefunden, es brennen Nacht für Nacht Autos und es explodiert eine Lagerhalle. Das Interesse des pensionierten Richters Rosenmair wird geweckt ... **Die Autorinnen lesen außerdem aus „Kein Herz für Walder“:** Sport ist Mord! Gerade erst ist Richter Rosenmair ins beschauliche Waldtal am Niederrhein gezogen, um verdonnern ihn sein Arzt zu einem Nordic-Walking-Kurs ... **Termin: 24.5., 19.30 Uhr – Anmeldung: Tel. 040-32 11 91**

Messe-Info: **Hanseatic Money Fair:** Norddeutschlands größte Messe für Münzen und Edelmetalle. Mit zahlreichen Ausstellern, Attraktionen wie einem Symposium zu Themen wie Geldanlage oder EuroSicherheit. **Termin: 6.-7. April** in der Handelskammer www.hanseaticmoneyfair.de

CD-Tipp: **Das Hanse-Hörbuch:** Diese CD beleuchtet auf außergewöhnliche Weise die Geschichte der Hanse und ihre vielfältige Kultur. Wunderbar gesprochen von Rolf Becker – ein Muss für alle History-Fans! Hörprobe: www.silberfuchs-verlag.de, 24 €



Beschauliches Bummeln Ausflug nach Bad Bramstedt

Die Kurstadt liegt inmitten einer willigen Wald- und Heide Landschaft, durchzogen mit zahlreichen reizvollen Auen: ideal für schöne Rad- und Kanutouren. Hier kann man aber auch gemütlich einkaufen. Liebevoll dekorierte kleinere und größere Fachgeschäfte laden zum Bummeln ein. Sonntags vormittags gibt auf dem Wochenmarkt frische Produkte aus der Region und kulinarische Spezialitäten. **Tipp:** Am 12. Mai findet der Genießerradel-Marathon auf 42,5 km statt. Weitere Infos unter Tel. 0 41 92-5 06 27 www.bad-bramstedt.de



Holz arbeitet im Museum der Arbeit

Ab dem 5. April präsentieren Tischlermeister, Innenarchitekten und Fachschüler aus ganz Norddeutschland Holz-Objekte im Museum der Arbeit. In der Hightlights der Ausstellung, in der der Besucher alle Objekte berühren und erproben darf, sind die Besucher-Werkstatt, in der an jedem Ausstellungstag eine andere Vorführung stattfindet, die „Hamburger Schachteltag“ (Verlosung von handgefertigten Holzschachteln) und die Holz-Ecke für Kinder, in der gebaut, gelehrt und gespielt werden kann. www.museum-der-arbeit.de und www.holzbezug.info

Die Flussinsel-Gartenschau, erste internationale Gartenschau an Elbe und Alster nach 40 Jahren, wird auch zum großen Forschungslabor: Mit mehr als 2.300 Bildungsangeboten werden Kinder, Schüler und Erwachsene für grüne Themen begeistert. Mit Entdeckungsthemen und Fantasiereisen in die Welt der Schokolade, der Märchen oder die des Waldes in der Dauerausstellung im Wälderhaus.

Action, Blüten und Kultur auf der Internationalen Gartenschau Hamburg

In 80 Gärten um die Welt



Eine kurzweilige Weltreise durch

sieben Erlebniswelten unternehmen.

80 fantasievoll gestaltete Gärten entdecken. Mit der Gartenschaubahn auf dem rund 3,5 Kilometer langen Rundkurs gemütlich übers Gelände bummeln. All dies und noch viel mehr bietet die IGS

2013. Vom 26. April bis Mitte Oktober öffnet die Internationale Gartenschau Hamburg ihre Pforten auf Europas

größter bewohnter Flussinsel Hamburg-Willhelmsburg. Das über 100 Hektar große Stück Paradies im Herzen von Hamburg, das vom Hamburger Hauptbahnhof mit der S-Bahn in nur acht Minuten zu erreichen ist, erfüllt aber

ein Schneckenradgetriebe, ein Flachschenzug, eine Sperrklinke, ein Nockenhammer, eine Schwenkbrücke – diese und viele andere Modelle mehr sind in der Ausstellung „Leonardo da Vinci – Bewegende Erfindungen“ noch bis Anfang Juni in Neumünster zu sehen.

Leonardo in Neumünster Museum Tuch + Technik

Ein Schneckenradgetriebe, ein Flachschenzug, eine Sperrklinke, ein Nockenhammer, eine Schwenkbrücke – diese

und viele andere Modelle mehr sind in der Ausstellung „Leonardo da Vinci – Bewegende Erfindungen“ noch bis Anfang Juni in Neumünster zu sehen. Die von Studenten nachgebauten Exponate zeigen zahlreiche Facetten vom Werken und Wirken des Universalgenies Leonardo da Vinci, der am 15. April 1452 in Vinci bei Empoli zur Welt kam (daher auch der Name). Das uneheliche Bauernkind entwickelte sich zum Künstler, Erfinder, Wissenschaftler



und wurde so zum Inbegriff der Renaissance und zum Symbol des kreativen Menschen.

Info: Museum Tuch + Technik, Kleinstecken 1, 24534 Neumünster, Tel. 04321 - 559 58 0, Ausstellung „Leonardo da Vinci – Bewegende Erfindungen“ noch bis zum 9. Juni, www.tuch-und-technik.de

FILM-TIPP

Die Nordsee – unser Meer

Das größte Meer vor unserer Haustür hat viele Gesichter: weite Wattlandschaften, hohe Dünen, flache Halligen

Unter der kühlen Meeresoberfläche verbirgt sich eine abwechslungsreiche und faszinierende Unterwasserwelt. Ob majestätischer Riesenhai vor der Kreideküste von Dover oder kampflustige Keigeloben am Strand von Helgoland, ob mächtige Tintenfische an der holländischen Oosterschelde oder der graselige Grönlandhai in den Fjorden Norwegens – an über 2.000 Drehtagen unter und über Wasser sammelten Experten-Teams selten Gefilmtes und bündelten dies zu einem wahrhaft spektakulären Film.



www.igs-hamburg.de kostet 110 €. **FILM-TIPP**

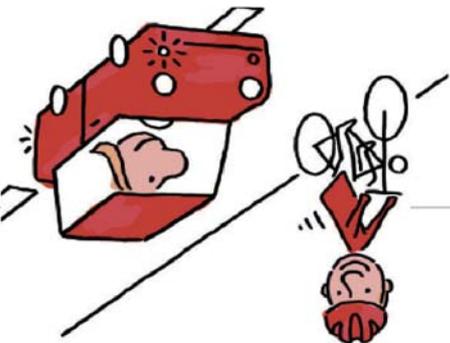
2013 zu einem Kulturfestival der besonderen Art werden. Auch kleine und große Bewegungshungrige kommen voll auf ihre Kosten, denn auf dem Gartenschau-gelände entsteht ein wahres „Sportparadies“: Hamburgs größter Skaterpark, Deutschlands modernste Kletterhalle, ein Hochseilgarten, ein neues Schwimmbad und viele „Sportgärten“ lassen jedes Sportlerherz höher schlagen.

„Wilhelmsburger Inselpark“ wird einen ganzen Sommer lang zur Freilichtbühne für Konzerte, Kulturveranstaltungen und Mitmachaktionen. Rund 7.000 große und kleine Veranstaltungen lassen die IGS

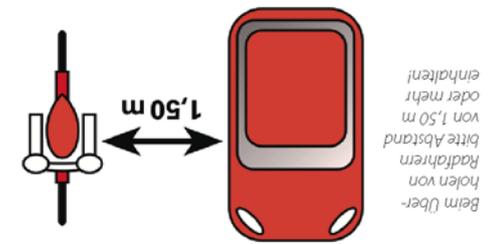
2013 zu einem Kulturfestival der besonderen Art werden. Auch kleine und große Bewegungshungrige kommen voll auf ihre Kosten, denn auf dem Gartenschau-gelände entsteht ein wahres „Sportparadies“: Hamburgs größter Skaterpark, Deutschlands modernste Kletterhalle, ein Hochseilgarten, ein neues Schwimmbad und viele „Sportgärten“ lassen jedes Sportlerherz höher schlagen.

Dem Frühling entgegen

Mit dem Fahrrad sicher auf Ausflügen und durch den Stadtverkehr



Nach dem langen Winter ist es an der Zeit: Raut in den Sattel, kräftig in die Pedale steigen und sich aus eigener Kraft zügig fortbewegen. Leider gibt es immer noch eine viel zu hohe Zahl von Unfällen von Fahrradfahrern im Stadtverkehr. Dies zu ändern, hat sich die Unfallkasse Nord auf die Fahne geschrieben und Radfahrer zusammengestellt:

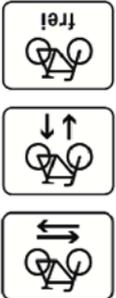


- WICHTIG ZU WISSEN:**
- Wissen Sie, wo Sie als Radfahrer fahren dürfen oder müssen?
 - Wissen Sie als Autofahrer, wann Radfahrer die Fahrbahn benutzen dürfen?
- Auf innerstädtischen Straßen dürfen Sie mit dem Rad auf der Fahrbahn fahren, auch wenn ein Radweg vorhanden ist. Ist eines der Schilder rechts vorhanden, müssen Sie jedoch den Radweg benutzen.**
- Wenn kein Radweg vorhanden ist, z. B. in Tempo 30 Zonen wenn zwar ein Radweg, aber kein Radwegschild vorhanden ist.



Radfahrer dürfen Einbahnstraßen und Radwege „verkehrthert herum“ befahren, wenn dies ausgeschildert ist.

Benutzungspflicht der Fahrbahn gilt auch hier: Schutzstreifen für Radfahrer + Radfahrstreifen



Ausnahmen sind gekennzeichnet: Hier dürfen Sie fahren, müssen es aber nicht.

- CHECKLISTE FÜR MEHR SICHERHEIT:**
- Die vorgeschriebenen Wege benutzen
 - Die Rechte des Anderen anerkennen
 - Auch mal auf das eigene Recht verzichten
 - Gefährdungen vermeiden
 - Den Anderen im Blick haben
 - Mit Abstand besser ans Ziel kommen



Anzeige

Bad Bramstedt * Bewegung & Balance

Entdecken Sie die Rolandstadt Bad Bramstedt und das Holsteiner Auenland!

Unsere Ausflugstipps: Hofcafés, Wildpark Eckholt, Spabgolten, Kanouturen, Stadtführungen, Radtouren, Garten der Sinne, uvm.

Infos im Tourismusbüro Bad Bramstedt
Bleek 17-19 · 24576 Bad Bramstedt · Tel.: 04192/506-27
Fax: 04192/506-80 · E-Mail: touristinfo@bad-bramstedt.de
www.bad-bramstedt.de

Anzeige

LEONARDO DA VINCI
Baugangbe-Stuhlbungen
16. März - 9. Juni 2013

Museum Tuch + Technik
Kleinflöcken 1
24534 Neumünster
www.tuch-und-technik.de
Di - Fr 9-17 Uhr
Sa u. So 10-17 Uhr
ermöglicht durch
NORDMETALL Stiftung



Die fam Familienhotels in Österreich & Liechtenstein
Professionelle Kinderbetreuung mit dem Schwerpunkt „Natur spielerisch entdecken“, Eltern-Kind-Erlebnisse. Ausschafs-service für die Eltern. An den schönsten Zielen der Alpen.



GEMEINSAM VIEL GUTE ZEIT ERLEBEN.

Anzeige

beim Heurigen *Spaerth Gebeshuber*: Das sympathische Winzer Ehepaar keltert alte Rebsorten wie Zierandler und Rotgipfler und serviert uns unter einer lauschigen Wein-Pergola regionale Spezialitäten - ein Genuss ohne gleichen. Am nächsten Tag brechen wir auf nach *Baden*, Kur-, Kaiser-, Operetten - und Casinostadt in einem. Der schweißige Geruch der Heilthermen wabert durch die Stadt, deren älteste Quelle bereits vor 2000 Jahren die Römer entdeckten. Natürlich nutzen dies später auch die Habsburger: Das beschauliche Baden besticht aber auch mit Musik - Strauss, Schubert, Mozart, Beethoven, alle waren sie hier - mit Natur, dem größten Rosentpark Österreichs, aber auch mit der guten Anbindung an die Hauptstadt (Schnellzug) - man kann auch wunderbar durch den Wienerwald bis nach Wien wandern. Von Baden führt unser Weg gen Westen zur ökologischen Gartenschau *Garten Tulln*. Das Restaurant an der Seerosenrasse lädt zum Ausruhen ein, frisch gestärkt begeistert uns der 30 Meter hohe Baumwipfelweg mit seinem fantastischen Rundumblick, entzücken uns Rartäten-, Forscher-, Liebesgärten ... - eindeutig ein Muss für jeden Gartenliebhaber!

Fotos: Lois Lammerhuber, Donau Niederösterreich / Steve Haidler, Popp Hackner, Privat (4)

Im *Weingut Hutter*, eingebettet in die Weinberge von Krems, machen wir als nächstes Station. Der Gasthof glänzt mit Spitzenküche und -Weinen aus der Wachauer Region: Gelber Muskateller und Grüner Veltliner, dazu Kürbissuppe, See-Saibling, Zwetschengenknödel - wir fühlen uns wie im Schlaraffenland. Das abendliche *Krems* mit seiner über 1000-jährigen Stadtschicht zeigt sich uns von seiner romantischsten Seite. Am nächsten Morgen nehmen wir das moderne *Donauschiff* von Brandler Schifffahrt in Stein. Ziel ist, das *Weltkultur-erbe Wachau* von der Wasserseite aus zu erkunden, den Rückweg wollen wir dann per Rad meistern. Zwei Stunden lang haben wir uns am Anblick der Berge, der Donau, an Burgen, Klöstern und Stiften, bis wir dann in Melk anlegen. Dort schnappen wir die vorbestellten E-Bikes und radeln sensationell locker den Berg bis zum *Stift Melk* hoch, wo wir eines der größten und schönsten Barock-Ensembles Europas bewundern können. Seit 1089 leben und wirken dort die Benediktinermönche. Besonders imposant finden wir die *Bibliothek* mit über 100.000 Büchern und die herrliche *Stiftskirche*. Entlang der schönen blauen Donau treten wir den

Rückweg an und kommen dank der E-Bikes auch rasant voran: durch romantische Weindörfer, hier fand man übrigens die *Venus von Willendorf* (ca. 20.000 v. Chr.). Bestgelaut erreichen wir Krems - mit seinem sehr empfehlenswerten Karikaturmuseum und der Kunststalle. Und abends genießen wir alt-österreichische Küche vom Feinstem im *Gasthof Jell*: Erdäpfel-suppe, Gulasch mit Serviettenknödel und himmlische Schoko-Mohn-Knödel mit Powidl: einfach göttlich! Am nächsten Tag nehmen wir schweren Herzens Abschied von Niederösterreich, nur getröstet von dem festen Vorsatz, die vielen weiteren Attraktionen der Region in den nächsten Jahren zu erkunden.
Gaby Friebel

Tipp: Auf der igs 2013 (siehe S. 9) ist auch Niederösterreich vertreten. Dort ist auch Info-Material erhältlich.

Links zu den aufgeführten Reisesationen:
www.schloss-taxenburgen.at | www.schlosshof.at | www.spaertol.com | www.freizeit-thalern.at | www.baden.at | www.diegartenulln.at | www.weinguthutter.at | www.brandler.at | www.stiftmelk.at | www.donau.com | www.wachau.at | www.mobil | www.amon-jell.at | www.krems.at | www.niederösterreich.at



REISE **zwitsch**

Laxenburg: Grünes Lusthaus Schloss Hof mit Gartenanlage Römische Therme in Carnuntum Unterwegs in Niederösterreich

entwickelte sich Carnuntum nach und nach zu einer Drehscheibe der Weltpolitik. Was sich in Carnuntum aber besonders ins Gedächtnis brennt, ist die Alltagskultur der Römer, die hier weltweit einmalig rekonstruiert wurde. Wir besichtigen das Haus des Tuchhändlers, erleben die Raffinesse römischer Fußbodenheizungen und Thermen – kurzum, das Alltagsleben der Römer wird hier erlebbar, buchstablich fassbar. Das äußerst gelungene Konzept der Living History zeigt sich auch bei Kochveranstaltungen wie „Römische Gaumenfreuden“ (live gekocht auf den voll funktionstüchtigen Öfen der Villa Urbana). Wir staunen, dass wir dies alles nicht in Rom, sondern unweit Wiens erleben dürfen. Auch unser nächstes Ziel, *Schloss Hof*, lässt die glorreiche Vergangenheit spürbar werden: Die kaiserliche Familie feierte auf dem ehemaligen Landsitz (!) Prinz Eugens von Savoyen rauschende Feste: Kein Wunder, ist Schloss Hof doch ein einzigartiges barockes Gesamtkunstwerk, mit seinem prachtvollen Schloss, den herrlichen Gartenanlagen mit Orangerien und dem europaweit größten Gutsdorf, dem Meierhof, der alte Getreidesorten kultiviert, aber auch eine altösterreichisch-ungarische Eselrasse, die mit schneeweißen Fell und himmelblauen Augen die Besucher bechert. Delikat speisen kann man hier im Restaurant „Zum Weissen Pfau“. Auf dem Rückweg kehren wir ein im schmucken Weimort *Gumpoldskirchen*



Die im Herzen des Parks gelegene *Franzensburg*, ein Nachbau einer Ritterburg, die Mittelalter-Fan Kaiser Franz II anlegen und mit Kleinoden aus ganz Österreich füllen ließ, ist ein wahres Juwel. Hier sind auf jedem Quadratmeter Schätze angehäuft, die ihresgleichen suchen: Gemälde, Glasfenster mit echten Edelsteinen, Statuen der Habsburger Kaiser ... Von der Sommer-Residenz der Habsburger reisen wir zurück in die Antike – wir besichtigen die Ausgrabungen in der Römerstadt *Carnuntum*. Der Zeitsprung ist gewaltig: Wir sind im 4. Jahrhundert n. Chr. und die Kaiserstadt wirkt, als sei die Zeit vor 1.700 Jahren stehen geblieben. Direkt neben uns graben Archäologen fleißig – das Gelände umfasst gewaltige 10 Quadratkilometer – wovon nicht mal 1 Prozent freigelegt ist! Entstanden als Militäranlage zur Sicherung des Limes,

Kultur und kulinarisches kombinieren. Schlösser und Stifte vor den Toren Wiens erkunden. Das alles geht in Niederösterreich. Die erste Station führt uns ins idyllische *Freiut Thallern*, eines der ältesten Weingüter Österreichs (1141), das mit seiner köstlich ruhigen Lage inmitten von Weinreben und vor allem mit seinen exquisit-schlichten Zimmern zu punkten weiß. Wir genießen die feinen Weine der Vinothek und schleppen Spezialitäten aus der Region im *Kloster-gasthaus*. Ein anschließender Spaziergang durch die Weinberge – und wir schlummern wie auf Wolken. Zum Glück sind es nur zehn Autominuten von hier zum *Schloss Laxenburg* mit seinem überwältigenden Park – dem größten Landschaftsparks Österreichs. Hier erholte sich schon Kaiserin Maria Theresia, aber auch Kaiserin Elisabeth („Sisi“), die in Laxenburg ausritt und im Grünen Lusthaus Karten spielte.



Burroughs in der Sammlung Falkenberg

William S. Burroughs war ein Mann, der in keine Schublade passte. Eine Ausnahmeerscheinung, wahn Sinnig vielleicht, in jedem Fall ein sperriger, unbegabter Geist und Querulant jenseits aller Normen. Immer wieder kam Burroughs mit dem Gesetz in Konflikt, unter anderem, weil er mit Heroin dealte und weil er 1951 aus Versehen und betrunken seine Frau erschoss.

Dass Burroughs nicht nur Schriftsteller, sondern ein multimedial arbeitender Künstler war, wissen die wenigsten. Die umfangreiche Retrospektive in der Sammlung Falkenberg rückt nun dieses Bild zurecht, indem sie die zahlreichen Verbindungen zwischen den literarischen Werken und der experimentellen Bildnerarbeit aufzeigt. Obwohl Burroughs als Schriftsteller bereits seit den 60er Jahren erfolgreich war, kam sein internationaler Durchbruch erst im fortgeschrittenen Alter. Immer wieder wurde er von jüngeren Künstlern, zum



16.3. - 18.8., Sammlung Falkenberg, Phoenixhallen, Wilstorfer Straße 71, Tor 2, Hamburg-Harburg. Führungen: Mi/Do 18 Uhr, Fr 17 Uhr, Sa/So 11 + 15 Uhr. Anmeldung erforderlich unter: www.sammlung-falkenberg.de/besuch

Altonaer Museum

Am 1. Mai wird gleich zweimal gefeiert. Mit einem Tag der offenen Tür eröffnet das Altonaer Museum nach der Umbau-Pause, gleichzeitig beginnt das Jubiläumsprogramm zum 150-jährigen Bestehen des Museums. Neben der Eröffnung der Ausstellung „Der Tod und das Meer“ gibt es an diesem Tag viele Führungen, Vorträge und Überraschungen. Dann werden auch die Ausstellungen „Vermessenes Altona. Die Firma Dennert & Pape ARISTO“ sowie die Ausstellung im KINDEROLYMP „Heilidunkel. Spiele mit Licht und Schatten“ zu sehen sein. www.altonaermuseum.de

Das volle Familienprogramm!



Alle Infos unter igs-hamburg.de oder 01805/042013 (14 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. 42 Ct./Min.)



Tickets online:

26. April – 13. Oktober 2013

Hundertach wurde das Werk des

Schweizer Bildhauers Alberto Giacometti (1901-1966) beschrieben, analysiert und interpretiert – und dennoch: Es gibt

noch Neues zu entdecken. Den Beweis treten derzeit zwei Hamburger Ausstellungen an: Die Hamburger Kunsthalle mit den frühen surrealistischen „Spießfeldern“ und das Bucerius Kunst Forum mit einer reinen Porträt-Schau. Beide Ausstellungen umkreisen Giacomettis obsessive Suche nach der Verschmelzung von Leben und Kunst.

Wer von Giacometti spricht, denkt an

die meterhohen, reduzierten Figuren. Diese ätherischen

Menschenbilder haben

Giacomettis Ruhm begründet, sie sind sein Markenzeichen und Vermächtnis. Der

„junge Giacometti“ hingegen wurde bislang wenig

beachtet. Er setzte sich mit Kubismus und Surrealismus

auseinander, kam in Paris in den Kreis um André Breton

– bis er mit den Surrealisten brach und zur menschlichen

Figur zurückkehrte. Die

spektakuläre Ausstellung in der Hamburger Kunsthalle,

die mit rund 200 Exponaten einen großen Bogen über das

Gesamtwerk schlägt, dürfte die Einschätzung des

Giacometti!

Im Bucerius Kunst Forum
und in der Kunsthalle



Frühwerkes nun grundlegend verändern:

Diese Phase war nämlich keineswegs so

Gegenteil: In diesen surrealen „Spießfeldern“

legte der junge Bildhauer die

Grundlagen für sein berühmtes Chasengroßen

Versuchsanordnungen, nonfigurativen

Mobiles und Zeichnungen die

„Skulptur als Platz“ im Modell erdacht

und den Betrachter als Spielfigur eingeführt.

Und damit eine Kunstform vorweggenommen, die erst 30 Jahre

später ihren Begriff erhielt: Das

Environment. Offenbar träumte

Giacometti schon zu Beginn seiner

Karriere davon, einen großen Platz zu

gestalten. Wie man weiß, scheiterte er, als er

dann endlich die Chance dazu erhielt: Er

bekam den Platz vor der New Yorker

Bank nicht in den Griff, der Auftrag wurde

anderweitig vergeben. Drei Figuren hatte er dafür

geplant: Den „Schreitenden Mann“, die

„Große Stehende“ und den „Großen Kopf“: Immer und immer wieder

hatte er die Gruppe in seinem winzigen

Pariser Atelier hin- und her gerückt – nie fand er die ideale

Konstellation. Schließlich hatte er sogar den

Zufall zu Hilfe genommen und bei einer

Ausstellung im

Vorfeld angeben, man solle die

Figuren dort

stehen lassen, wo die Transporture

sie abstellen. Wie sehr

Giacometti davon besessen war, die

Grenze von Kunst und Leben zu überwinden, das

macht auch die konzentrierte

Porträt-Schau im Bucerius Kunst

Forum deutlich. Gleichzeitig räumt

sie mit dem Klischee vom „großen

Einzelgänger“ auf: Für seinen

Stellenwert in der Kunst mag das stimmen,

aber aus der Welt gefallen war

Giacometti deshalb noch lange nicht: Die

zahlreichen „Begegnungen“ (so der

Ausstellungstitel) mit Geistesgrößen wie

Jean-Paul Sartre, Simone de Beauvoir,

George Bataille oder Louis Aragon

zeigen, in welchem regem Austausch

Giacometti mit der damaligen Avantgarde

stand. Auch bei diesen Porträts der

Freunde und Familienmitglieder

wollte Giacometti den Kern heraus

schälen, unter die Haut dringen. Deshalb

fixierte er sich so stark auf die

Augen. Hier fand er den Zugang zu der

Kraft und Energie, die für ihn die

Quintessenz des Menschlichen ausmachen.

Isabelle Hofmann

Ausstellung bis 20. Mai

www.buceriuskunstforum.de



Moin

Das Leben könnte so einfach sein – wenn wir nur mehr Rücksicht üben würden. Rücksicht auf Kinder, auf Ältere, auf Behinderte ... Ein frommer Wunsch. Die Realität sieht anders aus. Im täglichen Straßenverkehr herrscht jedenfalls regelrecht Krieg: Autofahrer drängen Radfahrer rücksichtslos an den Bordsteinrand oder gegen parkende Autos, Radfahrer wiederum rasen gerne mal durch Fußgängerzonen – ohne Rücksicht auf Verluste. Jeder ist gegen jeden, es herrscht kein Mit-, sondern nur ein Gegeneinander. Die Aggressionen kochen hoch beim Kampf um Parkplätze, wenn es im Stau nicht voran geht, wenn man sich durch andere Verkehrsteilnehmer behindert fühlt. Die hohen Unfallzahlen von verunglückten Radfahrern in Hamburg sprechen eine deutliche Sprache – hier ist einerseits die Politik gefordert durch Schaffung neuer und sicherer Fahrradwege, andererseits aber auch jeder einzelne, einfach, indem wir uns den Sinn des Gebotes, Abstand zu halten, die Rechte des Anderen zu achten und auch mal auf das eigene Recht zu verzichten, vor Augen führen.

In diesem Sinne: **Vorfahrt für Rücksicht!**

Auf unserer Internetseite www.der-zwutsch.de finden Sie über 630 Termine für Theater, Museen, Ausstellungen, Workshops ... Sie haben die Qual der Wahl.

Einen erlebnisreichen Frühling wünscht Ihnen das **zwutsch-Team!**

Frühlings-Verlosung:

Wie viele Gärten sind demnächst auf der Internationalen Gartenschau in Wilhelmshburg zu entdecken? Senden Sie die Lösung an: info@der-zwutsch.de der zwutsch, Postfach 560170 Hamburg oder per Mail an: info@der-zwutsch.de Wichtig: Namen, Adresse + Wunschpreis nicht vergessen! Einsendeschluss: 15. Mai 2013, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Unter allen Einsendungen verlosen wir:

- 2 x 2 Tageskarten für die Igs 2013
- 2 x 1 CD Das Hanse-Hörbuch vom Silberfuchs Verlag
- 3 x 2 Kinokarten für den Film Die Nordsee – unser Meer von Polyband

IMPRESSUM

Herausgeber
 elblitt Verlag e. Kft., Inh. Yvonne Schütke
 Postfach 560170, 22551 Hamburg
 Tel: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20
 www.der-zwutsch.de, info@der-zwutsch.de

Anzeigenannahmeschluss
 Juni-Ausgabe 13 ist der 15.2.2013

Redaktionschluss
 Juni-Ausgabe 13 ist der 5.5.2013

Layout: A. Seifert, W. Petersen, Y. Schütke

Titel: © Alexander Rath's - Fotolia.com

Fotos: S: 3: © Igs 2013 / FOTOGRAF, Fotolade, Veranstalter

Druck: Druckhaus Hamburg

Anzeigenverkauf
 G. Heibel Tel: 040-70 38 47 - 11
 Y. Schütke Tel: 040-70 38 47 - 28
 info@der-zwutsch.de
 termine@der-zwutsch.de

INHALT



Giacometti / Burroughs

Kultur Seite 04

Wienerwald & Wachau

Reise Seite 06

Vermischtes

Ausflugs-Tipps und mehr Seite 08

Der Frühling ruft

Das Umland entdecken Seite 09

Kulturschnipsel

Für jeden etwas ... Seite 10

Adressen

gemeinsam mit BANGFRANG nach Seite 10





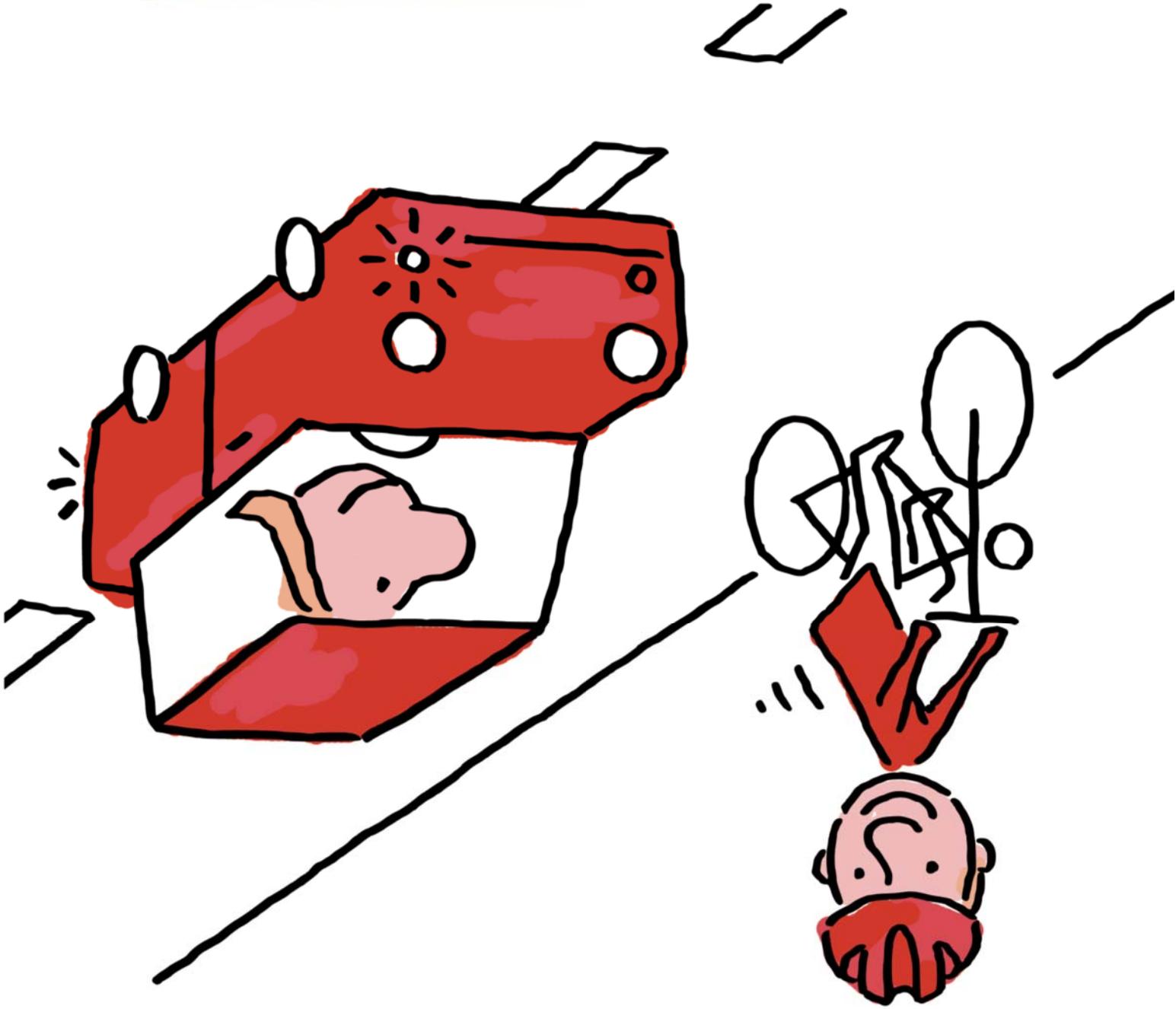
www.schon-geheckt.de



Hamburg



Mit Abstand besser ans Ziel



... hab dich im Blick

Tipps, Themen, Termine

April
13
Mai

Hamburg blüht

Am 26. April öffnet in Wilhelmsburg
die IGS 2013 ihre Pforten

Giacometti & Burroughs

Ausstellungen

